THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA.
ESTABLISHED 1880.
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
PUBLISHED BY .. .. LEUNG HIN FAN.
PRINTED BY .. LAT PAU PRESS LTD.
FRIDALY, 19th JUNE, 1931.
ISSUE NO. 14,546.

叻報
"LAT PAU"

本報創于前清光緒七年十月十二日編輯及發行所在新嘉坡哥羅士得力十一號及十三號電話七一六四號
編輯部 督印人梁[illegible] 編輯主任[illegible]
△本報報費定例
零售每份八占每月一元五角半年九元全年十八元
外埠另加郵費英屬每月五角外國每月一元
△本報告白費定例
要登全年告白分期收費舉凡[illegible]止照數收足先此聲明以免後論
短期告白費請先惠

中華民國二十年六月十九日 第一萬四千五百四十六號 星期五 第一頁

父母常飲

文家宜百補酒

身體强壯 多生佳兒 君如每日飲文家宜百補酒 亦可得許多康强男兒

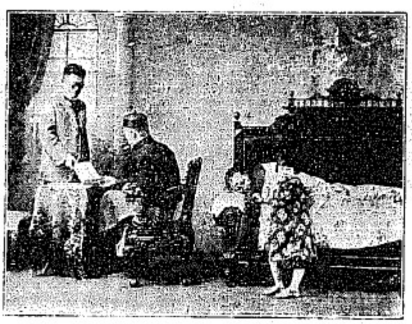
各大商店均有出售
特備贈品照章奉送
請與就近商店接洽

Sole Agents:
HUTTENBACH, LAZARUS & SONS, LTD.
(Incorporated in Straits Settlements)
SINGAPORE, PENANG, IPOH & KUALA LUMPUR.

WINCARNIS

愛用參精者即為長壽長生一家和平之本

補血壯身延年益壽
正真 老山高麗參精
全球無匹奏效如神



製造處朝鮮京城朝鮮製藥有限總公司
南洋總發行處 星架坡日本賣藥有限公司

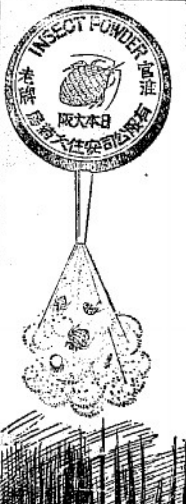
味美兼除腹蟲衛生藥餅
聖肚仁藥餅

此藥餅自創製以來名馳寰球蓋以高貴藥料製煉成片能治退蛔蟲功效顯著兼以美味適口易於服用故凡孩童及成人皆宜服用實為家庭必備之良藥
每星期服用一次清腸開胃功能
蛔蟲 諸症 嬰孩[illegible]
製造廠 大阪合名會社岩井大海堂

南洋總發行
新嘉坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號
日本賣藥有限公司

官准老牌
安住蚊煙香
臭蟲立斃死藥粉

世界第一名產



夏日可畏。人所共悉。蚊及臭虫。是不待言。蚊乃孑孑而成。臭虫亦臭穢而生。不但與衛生有關，而且能致各種病疫。此衛生家之所共認也。安住蚊煙香及臭蟲立斃約粉。乃由化學實驗而出。曾今世界商品賽會。屢次無不獲獎而歸。海外諸國。莫不歡用。凡係少許。雖蚊多如聚蜂。亦可立見消亡四散。實為家庭之寶。諸君一試。定獲安眠之樂。

◎本埠，大藥房及洋貨雜貨號均有發售
◎近來假冒甚多必須認明牌號

已到大帮

上海中法藥房

杏仁露

及
艾羅補腦汁
艾羅療肺水
九一四水
九一四羔
批發零沽
一律歡迎
大馬路
會豐商店
總經理
電話
六六五一

△上海施德之藥局通告

敝號神功濟衆水行世三十餘年救人逾千萬瞭年深得南洋藥業同人之助始得擴充此救人事業於國外邇人欽欽之餘並以一般疾苦者稍手稱慶茲更得本坡中醫中藥聯合會主持正義去秀存良力爲各界僑胞造福此後神功濟衆水不日發現其假之不鮮名詞當有以貫徹鄙人始創濟衆水救人之真意從登報日起批發零沽托均下列各行號代理零沽每瓶仍照舊價一角嗣後增設代理必另行登報介紹特此佈聞

神功濟衆水始創人施德之謹啓

△代理神功濟衆水各行號列下

商號	住址
裕和堂	吉寧街
培元堂	皇家山腳
萬泰和	吉寧街
萬川棧	小坡大馬路
杏生堂	吉寧街
何同春	竹腳
李德豐	五代天宮
福生棧	加冷律
萬國記	松柏街
仁安堂	後港五條石
福安棧	牛車水戲院街
萬春堂	梧槽石街
培安藥局	馬真律
永德和	松柏街
萬春和	馬安街
廣利生	大坡大馬路
萬安棧	丹絨巴葛
馬百良	大坡大馬路
永利源	廣合源街
仁興莊	老爺宮仕嘛街
集和生	水仙門舊巴刹
余仁生	大坡大馬路
萬安堂	小坡海南街
廣全生	大坡大馬路
高中和	惹巴利
德仁堂	直落馬遊街
萬徒陳	小坡二馬路
萬山芳	小坡二馬路
裕安堂	吉寧街
萬安隆	東陵
永生堂	吉寧街
萬山泉	竹腳
永福安	海山街
萬裕堂	小坡日本街
何長春	老爺宮前
再回生	加冷律
衛安公司	松柏街
萬元和	賭間口
萬泰隆	耶興律
華僑藥局	橫加腳
李仁春	松柏街
潘景蘅	大坡大馬路
恆安和	丹絨巴葛
大德生	丹絨巴葛
信德號	松柏街
大興和	吧丹律
杏森春	丹絨巴葛
嘉興和	吧身律
益和堂	小坡海南街
順昌隆	小坡泰街
廣芝林	大馬路
萬山藥房	小坡美芝律
永德堂	小坡二馬路
萬山樓	吉寧街
萬順和	東陵
李仁安	吉寧街
祥裕隆	小坡羅忠街
永昌和	小坡街加腳
同濟堂	五代大宮
萬山堂	加冷律
福春堂	松柏街
永安和	牙冷律
青長春棧	加冷街
永福安	廟仔街
百福堂	大坡二馬路
德興隆	大坡大馬路
保生堂	小坡新千街
大春和	吧虱街
南茂豐	丹絨巴葛
永安堂	亞拉街
萬山隆	大坡牛車水
安和堂	吧身律
永春安	小坡海南街
天元堂	小坡二馬路
再萬生	小坡日本街
同安堂	牛車水大馬路
榮昌和	惹巴利
杏春堂	吉寧(?)遊街
福安和	吉寧街

民國二十年六月十二日　(完)

適者生存

處此世界不景氣中。營實業而遭失敗者。比比皆是。然「適者生存」乃必然之公例。有健全之事業。自當賴健全之精神 諸君倘欲與此不景氣奮鬥。自當先謀身體精神之健全。則決大計。解大疑。操奇握算。乃能如意也。…各大牌酒莊發售之施務露金鷄鐵樹酒SERRAVALLOS TONIC其所含之物質。有能補血之可溶性酸化鐵。有能健胃之規那皮。及有能提神培元之赤色葡萄酒。祈注意焉。

本號住在爪亞厨閩不惜工本揀選頂上落花生督製生油色清味香炒用最佳歷蒙各界稱羨中外馳名惟恐奸商假冒混珠故用(下列商標)D A 三字蓋印爲記登錄商標請尊光顧庶不致悞 陳仁愛公司陳三正披露

中華民國二十年六月十八日

專電提要

武陳以斷然手段對待蔣蔡
文陳致電香翰屏施行離間
遼張擬接見報界解釋謠言
鐵軍購軍火涉訟滬特法庭

廣州以斷然手段對待蔣蔡

令卽結束兩部駐省後方辦事處
該兩部餉糈由六月起停止發給

※第一集團軍總司令陳濟棠。遵奉廣州國民政府命令。昨日召見蔣光鼐蔡廷楷兩師後方辦事處人員。令卽將兩辦事處結束。幷將衛兵軍械如數繳出。一切未了案卷文件彙送總部。由總部發給薪俸。遣散兩辦事處人員。蔣蔡兩師餉糈。由六月起停止發給。似此廣州方面無異與蔣蔡斷絕關係。聞兩部後方辦事人員。奉命後已卽從事結束。將離廣州往南昌

粵府開緊急會議應付蔣蔡

※廣州國府令陳濟棠斷然對待蔣蔡兩師後。時局似趨緊張。今日特召開緊急會議國委及省委軍委政委均出席。討論應付蔣蔡辦法。聞決定已到達圓滿。因軍事秘密無從探悉。

「以上香港電昨晚十時五十分到」

南京中政會議

舉定四代全會籌備員
委派勦匪區域指導員
改組中國海員聯合會

※昨日南京 中央政治會議。(一)舉出戴傳賢。葉楚傖。邵元冲。程天放。于右任。及組織。宣傳。訓練。三部部長。爲籌辦員。負責起草第四次國民黨代表大會程序。(二)委程天放。曾養甫。張道藩。在剿共時期。指導贛省黨務之進行。(三)改組中國海員聯合會。

按因現在海員聯合會多爲因粵人主持。卽非然者亦屬青年人物。多數反蔣。蔣處心積慮。早欲設法解散。恐衆難不容。故未行。已見前日祖國新聞。

顧維鈞

有駐美公使希望

※駐華盛頓公使伍朝樞辭職。寗府已批准。繼任人選。顧維鈞呼聲最高。

按顧氏與東北關係甚深。當中東事起。張學良有擬荐爲外交部長消息。蔣介石卽正竭力拉攏東北之際。凡小張有所要求。當無不容納。顧氏之再起。或竟任駐美公使。尚不是希奇 同事。

寗府批准魯省

發行公債二百萬

※寗府實業部。批准魯省發行公債二百萬。救濟該省絲業。

陳肇英入閩

奉命宣慰劉盧

※寗府派陳肇英宣慰劉和鼎盧興邦兩師。及視察閩省黨務。聞陳到閩後。因對粵軍事將有重任

南京監委會議決

黨員提出彈劾須經會議手續
黨員有逆跡須歸監察院調查

※南京中央 監委昨日會議。討論廣州事變。議決凡黨員對政府人員提出彈劾。須經由會議之正當手續。與黨員之受人煽動。興波作亂。顯露逆跡。須歸監察 院調查辦理。

唐柯三抵西康

要求藏軍先撤
乃前赴開會議

※蒙藏委員會 所派調查康藏衝突之 專員唐柯三。十一日已由四川抵西康。唐要求藏軍先撤退甘孜。乃到該處開會議。

蔣介石發表

對匪區民衆宣言

※蔣介石 昨日發表對匪區民衆宣言。畧謂本人現督師剿匪。凡兵行所到。決不擾及民間一物。惟有以前被匪脅從曾干國法者。望卽幡然來歸。自不究既往。或能協助政府剿匪有功者則賞。

蔣總部

一切人員已抵南昌

※蔣介石之總司令部人員及衛隊。已抵南昌。

十九路軍

邱兆琛爲攻城旅長

※蔣介石。調十九路軍之新旅長邱兆琛爲攻城旅長。組織混成團。担任在贛攻城事宜。

小張擬接見記者

解釋外間謠言

※張學良病况 已日漸痊可。張擬召見平津報界記者。解釋外間一切謠言。

東北軍

紛紛入關

※遼寗軍連日 繼續入關。開赴平津一帶。有吉林軍一旅。亦已準備入關。北方局面已日趨嚴重。

汚膜 Film

汚膜有虧害於牙齒 宜日日除之以使齒牙潔白健全

尋常方法不能使齒牙潔白光亮
請試用此新法特製之除膜牙膏

婦孺可愛之笑容全賴潔白光亮之牙齒欲得如是之齒牙必須除去污膜污膜乃黏固難去之薄膜尋常方法不能除之是乃蛀齒與牙槽流膿症一切重大齒患之主因

欲除污膜牙醫處方時採用特製除膜牙膏名曰必素定此牙膏之作用能使污膜浸結易於除去若每日使用不特即使齒牙潔白光亮試用經月牙齒即愈見潔白光亮請即日試之即知其功效

必素定不含灰石砂石或粗砂毫無損害

請尋求必素定牙膏之試版

欲知必素定牙膏之功效者請購一管試之必素定牙膏市上之出品各處藥房均有出售或寄郵票三分向下列地址索取樣品即有足以試用十天者一管寄奉不誤

馬來亞暨一代理人 新加坡 檳城怡保 英運有限公司

Pepsodent

0.18.E

QUICK COOKING

烹飪迅速

省時省力省燃料

請先生注意快熟然後請嘗試之此種新出之老人牌桂格麥片質分細薄亦佳氣味則更清甜但烹飪之時間減少五分之四殊省時省力省燃料多矣夫烹飪麥片能如烘麵包之迅捷烹飪任何種之老人牌桂格麥片食品皆時亦較短小此蓋老人牌桂格麥片之新烹飪方法也因其易烹飪故閣下將更多用之其營養之力與濃厚之味誠無有之者

各地雜貨店現均有此貨出售

此老人牌麥片為閣下之補品諸君不可不食之

購時注意此字

烹飪時減五分之一
烹間少分一

新老人牌桂格麥片

Quaker Oats

德國殺菌清毒約片

花柳之毒比蛇更毒

全球最驚人的殺毒殺菌發明藥能夠消清血中毒氣剷除白濁赤濁砂淋血淋婦女白帶赤帶白淫掃盡遠年花柳梅毒各症

鹿標清毒藥片乃德國大醫師康拿氏秘製屢試屢驗無論積患日久皮膚瘡疥似有蟲咬生疔生紅耳熱瘡癩等毒症均能療治痊愈

星加坡怡保 會豐商店總經理

羅士癬露藥精

世界驚奇 聞名三十年的

専治 牛皮癬 金錢癬 蛇皮癬 咬癬 魚鱗癬 千層癬 對門癬

各藥房有出售

大馬路 會豐商店總發行 德律風六六五一號

總批發石叻 庇能怡保 會豐商店

腎為人身至寶
時要培養為宜
氣體既然充足
弄璋弄瓦可期
甚至精血虧損
夢中遺洩咸宜
保精益腎此丸
腎病種種能醫

本坡新聞一

阿成不拉戲院前
一幕慘劇
英人所僱巫車夫刀刺華人
▽私家汽車停放路旁阻礙出稅汽車出路
勸移開竟遭怒拔刃相向
▼警笛大鳴 ▼兇手就捕

本月十三晚九時許。小坡美芝律·阿成不拉戲影戲院之旁。發生汽車夫二人。互相毆打。其中之一拔出短刀。向其敵人右頸直刺·當時該人負傷仆地。卒之魂歸地府。行兇者當場被逮捕。至警局入控。死者爲閩籍殷金屋。其車牌爲第一七二號。行兇者爲巫籍阿也民馬金。各情曾誌前報。查此案經在驗屍庭審訊。由驗屍官文氏坐堂。審訊時。由陳篤生醫院之醫生上堂指證稱。當晚十時半。由美芝律警局之警察。送至一華人傷者至。查該人右頸負有刺傷。甚爲嚴重。至院未久。淹然而逝。查該刺傷。已深入氣管及食管。身上則無傷痕。致命爲頸部之傷。證人殷金和稱。死者當一出稅汽車夫。前星期六晚九時·予等七人。其中有一巫籍車夫一人。我等車停於阿成不拉影戲院之旁。汽車停放處。予車排第三。死者排第一。第七九八二號第二。其餘照次序。予等所排車輛。車尾向海。車頭向美芝律。均在該處待顧客來租稅汽車·至九時半。忽有號（一八二號私家汽車駛至。車頭向來佛酒店。橫在死者及第七九八二號之前。攔死者之車要駛出。實無路可通·死者下車。囑該車之車夫巫人（即被告）。將車駛往別處。蓋尚有人雇其車。但因爲所阻。不能駛出。被告聆言竟發言罵死者曰·此乃公共之路。何人不能停車·如我愛此處停偏要在此停。你奈我何。初死者尚善言相勸。被其一罵亦不能忍。以是回口罵之·繼之以拳足交加。都遇大敵。未幾。被告忽由其身上拔出利刀一把。連柄長約五六寸。刀內黑色。該向死者行刺。死者見此大駭·即向阿成不拉電影戲院前面直奔。被告不舍。從後窮追。將抵戲院之前。已爲死者追及。右手一揚。由後向死者之頸部直刺。死者當場仆地。被告乃向原路奔回。死者屍起。大聲呼救。反向被告追趕。予見狀。急取出警笛大鳴。未幾。有一警察捆住被告去路。被告復奔回時。死者已不能追。即倒於地。被告奔至近死者倒地。·復遇另一警察由阿成不拉戲院奔出。將其逮捕。將其雙手加上手鈕。但其手中之刀則不知已抛往何處。死者當時僅餘一絲氣息未絕。予即喚另一汽車夫。扶之上車。被告則被警察迫坐於車前。由予駕死者之車。而死者即倒在車後之座位上。由二警察看守。開行未久。即抵美芝律警局。少頃。有紅字車一輛。將死者載去。越日即被傳運陳篤生醫院。見死者之屍首。在院內陳屍處。查該停車處有牌掛住。聲明僅供出稅汽車停放而已。則稱私家車。不許停放該處。故被告已根本上錯誤云。證人英籍凡克氏稱。被告所駛之車。爲予所有。當晚九時半。予往阿成不拉戲院觀戲。停車在何處。予未瞭問。及劇完出門時。不見其來接。待之甚久。各車已去後。不能耐煩·即往尋覓。見空車在路旁。車夫不知去向。後見車內有二警察看管。乃知有異。詢問之時。始知此事。原來我車夫已肇事矣。相繼作證者。有各車夫。分別供述當晚在該處目擊情形。不另贅·當外拘捕被告之二警。亦上堂報告逮捕被告之經過。研審至此·已屆退堂時間。官諭展期再訊。

猴子不准用繩拖頸
虐待罪名等待君領
▼可憐小販不如猴子往往受警欺凌

專利局稽查長烏頓氏。前日正午·在美芝律海南公司前步行。欲同辦公處。忽見有一華人。由蘇敏好岸。手牽猴子一隻。其頸有紐索一條。該猴似不願行。那人却強求之而行。致猴子頸部。受紐索之磨擦。而致出血。烏頓氏見此。認爲有傷人道。與當地禁止虐待禽獸公會章程。有抵觸之處。即呼得第一四一六號警察·將其拘捕。昨日入控於警二庭·指其有虐待猴子罪。被告承認有罪。稱猴子爲彼買來。不意極爲野性。初置之肩上。彼其靜坐·不意被其所咬。後又設法捺之在手。又欲跳落逃走。故見不行強拉不能。致遭此次譴罪。法官吉力頓氏。判將猴子充公。另罰被告十元。不繳則改處苦役二星期以做。吾人觀此。可知當地政府對猴子之仁慈。可謂無微不至。弄猴者當知自覺也。但每見有被捕小販。繼搭被毀傷。雙手被扣猝。警察待之。不存姑息。已絕其謀生之道。家人有口嗷嗷。謀措復加罰款。難免罹捆供罪。且被捕時有被毆出血。或頭面腫脹者。從未有人憐之。今以一猴子·而得人憐若此。誠可謂小販不如猴矣。甚望今後改良小販之待遇。以待猴子之道待小販。則人群歡功頌德矣。

★ ★ ★

建立國際協定管制樹膠生產
使不需要之樹膠離開市場
▽馬來聯邦歐亞籍公團代表委員會。請求意見
馬來亞不應單獨進行管制

馬來聯邦歐亞籍宗旨委員會於本年陰月十二號。舉行會議。其議決案數條。經已發出。一呈馬來聯邦欽差大臣。一呈殖民地大臣。查該委員會係馬來聯邦歐籍及亞籍各公團代表所組織者。故下述之請求意見書。實爲馬來聯邦歐亞公團之代表意見。茲將其意見探錄如下

（一）希望有管制樹膠生產之辦法。但須以由各主要生產國預備加入合作爲限。

（二）創建立國際管制計劃。須防阻不使各生產國有多量之存膠。

（三）希冀國際協定。須聲明於一定時期內不得再墾地爲種植樹膠之用。

（四）是種管制。應以使不需要之樹膠離開市場。而不以強迫價格升高至經濟原理之外爲目的。

（五）假如其他主要生產國不願加入管制協定。則各生產家竹遭遇數年不幸之馬來亞。不應獨自卉試行任何管制辦法。

（六）鑒於經濟壓力之現勢。除非膠價較現在已達到之價格更低落。馬來亞之生產業。完全收束之可能。希望各種之救濟用人·務須減低富會制作。以財代費消道馬來聯邦云。

國內各種債票
抽籤還本
中籤號碼照錄

頃據上海僑來消息。知國內各種債票。如善後短期公債（第六期）。七年六厘公債。軍需公債。賑災公債。國稅公債等。均於本月一號舉行抽籤還本。茲將中籤號碼分列於後。更查善後短期公債。過去五期中籤號碼。存票人未必均能知道。茲將該號碼。復再附錄於後。以供購有者之查對。

善後短期公債·第六期	03. 11. 26. 33. 46. 51. 65. 76. 87. 91.
七年六釐公債	09. 34. 54. 67. 98.
軍需公債	10. 19. 30. 32. 45.
賑災公債	01. 13. 28. 73. 84.
國稅公債	19. 50. 55. 73. 92.

善後短期公債過去計五期

第一期	10. 19. 22. 31. 44. 59. 67. 71. 83. 99.
第二期	06. 14. 24. 37. 41. 53. 66. 78. 88. 95.
第三期	02. 15. 21. 34. 49. 58. 61. 73. 80. 98.
第四期	09. 18. 30. 40. 50. 56. 69. 79. 85. 97.
第五期	03. 17. 27. 32. 48. 57. 68. 80. 90. 00.

星洲的社會
勒索案交織
可怕！可怕！！

潮籍陳錦泰。昨日在警二庭。被控於前晚七時左右。在羅郎加心·門牌五號屋前之廊下。向陳向其同籍鄭茂逸。勒索一元爲保護費之罪。被告稱。彼有主使。如不肯照行。則當遭害。并供出一名。法官吉力頓氏。略加諮問舉·即論展期待審。又稱人鄭亞松·住新才街門牌四號。亦被控於警二庭。指其由本月十一日起至親日止。三次希圖向蘇家賓勒索三元六角。爲私會保護費之罪。被質問時。被告否認有罪。稱其事。官亦將案延期。

剪綹術
本坡新發明
專掐電車乘客帽

記者昨晚乘坐電車。忽聞在座搭客。云及近來該掐帽之巧技。係云。二三日前。被竹枝北段一驗。其友人數位。亦不約而同。道此數語。卽乘坐電車時。不要帶帽。尤其是新檔帽。亦遭其掐·掐帽者均爲小童或少年。多待於車站。俟有電車來時。僞欲搭車。卽步前匯而勇。徘徊其間。乎聞收銀者之銀笛一响。遽跳車者。當開始行車時。若報即一跳搶去坐於車旁搭客之新而値錢之帽而去。致搶者往往呼車停止。然考已不及。以致白白被搶。據法追回。悶杏諸君。如乘坐電車時。希爲注意。

馬來亞銀杯足球
本坡舉行試賽

馬來亞銀杯足球比賽。本坡郵隊於昨日舉行試賽。由有色與無色二隊角逐。結果有色隊以四比一擊敗無色隊。有色隊方面係由楊亞玖守球門。表演頗佳。

秋風 紀念切故國
輔政司暨華民政務司告假
歸國休養遺缺妥選能員庖代

海峽殖民地輔政司斯各脫氏。於金督請假回英時。代理總督職務·今者金督已歸來。負責有人。輔政司以客鎮念切。思一返故國假略。并籍食休養。特向當軸陪假。經蒙批准。即於本拜六日。偕同輔政司夫人趁阿那諾號輪船·取道香港。上海及我國沿海各大都會。横渡太平洋之加拿大而返英。查斯各脫此前曾於一九二九年正月廿七號被任命爲輔政司。即於是年二月十二號就職。一九卷一年至一九二一年。曾在巫屬文官處服務。一九二一年至二四年則調任尼加里亞任署理總務科長·一九二四至二九年則又調往升千宜卡任總政務司。自任職海峽殖民地後。曾於一九三十年二月至一九三十年十月間任披督克利福爵士離職。及重要最近現披督金文泰爵士返任之前。爲署理海峽殖民總督及馬來邦欽差大臣之職。

又聞三州府華民政務司。亦以在職期久。欲歸英者假。亦經請准當軸給假八閱月。並於今日首途·暫遺之缺由當軸委選能員署理云。

英倫眞言報
對世界凋敝之論調（二）
樹膠現價如繼續四分三膠園將受毀滅
美人之糧食生產過剩現在亦無法處置

吾今之所欲言者。乃以樹膠所遭遇之環境。爲其他各種原料所遭受者相同。樹膠所遭遇者。其他如錫。銅。油。麥。茶及咖啡。均受同一之遭遇矣。譬如美國人·僻稅則壹是誠輕。及設法利用其聰明與金錢。使過勝之農產物銷售。然時至今日。不特束手無策。且設備因此而破產者比比皆是矣。再則如阿根廷。在平時常以肉類麥等。或皮料供給吾人。然觀現在則各產物價格一落千丈。吾路股券價值。亦低落得驚人。此何故耶。蓋肉類與麥無市場之購買者故也。此中病源究在何處如何補救。不獨滿人能道。卽吾之銀行總理。統計家。財政家。商人。及並無專家。亦不能解釋此全世界之商業·突然崩頹之原因。於此不能將吾之時。而福特人大台不衡。修官經濟之錯誤。銀行家與商人批發商容值之價格不相等。乃爲耗凋敝之事實。但吾人則不解所謂。而世界面臨最靡頹之銀行家某氏某日之夜。曾在吾家公宴發表意見。謂世界之金融制度。已經走錯路。欲糾正此種錯誤之地位。應由各金本位流通中心國家之中央銀行。共同採取互相了解之聯合政策以期恢復金價之安定。但此安定之意義。吾亦不解所謂。或者該說者始能解釋也。即以現在而論。今以阿根廷之情形言之·何以恢復並找換之安定。倘諸缺乏金幣。則南亞非利加之金價微高須才是。爲何又如此低落。但吾蓋稱獲困難。實因戰後之虛僞與誇張之希冀而起。英格蘭在大戰中。喪失幾百萬之優秀帘年份子於彼殺及破壞之上。同時并失去幾千萬金磅。故欲恢復此失去之經濟資本。需時非暫。大戰之後。國家以爲已達到無匪爭端之境。個人之重行組織因爲不能缺者。惟假組國家救治人物。以加以適當之領導。則自當易上軌道云。

大舞台京劇
滬新劇員抵步
准明晚登台表演

本坡戲園口鄉昇平路址大舞台京劇之組織。原以警世正俗。促進戲劇藝術爲宗旨。故對于劇場佈置。劇台面。椅位。帳幕。電扇等。莫不設備周到。一面復派員返國。赴上海聘請當代名伶。前來助演。茲聞所聘請新劇員。已于昨日抵步。一行共有六名。其中最特色者。爲坤伶花旦何玉鳳。男角武生張斌貴。查該二伶乃上海更新舞台之優角。素負盛名。花旦豆蔻年華。唱做兼優。爲梅派之正宗。武生年壯體碩。放撞異常。乃生門之中堅。此次受大舞台專函再三禮聘。始乘風破浪。千里而來。聞已訂于明晚登台。顯其身手云。

星東學校遊藝會
舉行在即
節目一部預誌

星東學校定本月廿七夜。在新世界月光園舉行遊藝會。經情業已登載各報。茲又聞本坡各學校各社團。對該校斯舉。贊助不遺餘力·如星洲幼稚園。維華幼稚園。宏文學校。化南學校。中南學校·民生印務公司。南洋兄弟煙草公司。中國汽水公司。啟卓山西樂團。或以藝術助興。或以物品贊助。茲將該晚之遊藝節目一部·爭錄於下。蔡文姬情歌。鋼琴獨奏天女散花。可憐的秋香。催眠幻術。魔術。華文歌劇。京劇——閻瑞生金蓮。努力歌。蝴蝶花。青天白日時。春風之夏。歌劇。遊湖一節。京劇——馬前潑水·金蝴子。京劇——武家坡。

鍾南學校
擬設夜學部
促進國語智識

本坡路東和切律。創切不禮斯。鍾南學校。爲本坡熱心教育之林粗熔君所創設。開辦未及一年·但成績頗佳。因近來學生驟增。原日校舍。不能容納。乃於上月遷入禧街第七十九號門牌。該屋光線充足。空氣清新。於學子心身均甚相宜。茲聞該校將於七月之中旬。舉行夏季休假。下季并將擴收新生三十名。又聞該校爲謀補救附近之失學青年。及促進國語起見。將於最近之將來·添設國語夜學部云。

殲滅馬來亞耗鼠
為農業發展生產力【四】

若大園圃。欲一時盡滅鼠子。自安放多數鼠機。是多用工人。此節工夫。欲險難施行。破費頗重·今有人獻議。將大園圃分爲多數區域。某晚安放鼠機於此處若區域。明晚則安放鼠機於別處若區域。但鼠機旣安放於某處。須待七日至十日。方可再放。凡鼠機所捕捉鼠子後。須將其移放別處。隔離設較爲佳。在油棕園種植園子。每一棕樹。須安放鼠機一具。方有不由擄鼠子。宜將鼠機安放則基上。凡安放鼠機·無論禾田或園圃。宜安放鼠路或鼠穴。或鼠子藏身之所。或鼠子所偏之植物。

平常所用殺鼠毒物。乃硝酸鈉砒酸鋇。Sodium Arsenite 或鋇質炭酸鋇。Barium Carbonate 西利阜稱。Zelio Paste 亦經試驗。可爲殺鼠毒物。

（甲）硝酸鈉砒酸鈉。各項試師。多試用此毒物製成。但在農場之經濟。行已試驗於吉達及威利斯省。其最佳者。砒酸鈉爲毒物之六份之一。

外埠新聞

菲參議長與美議員 會商菲島獨立問題

菲律賓通訊　據合衆社九月六日美京華盛頓電・菲律賓參議長計順今日不動聲色安抵此間・與留京之菲領袖及親菲之美政客會商菲島問題・

計順原在嘉利福尼亞州門羅維亞養病・今日突然與其私家醫生抵此・駐美京之菲委員與其他職員對于計順此來時審到京之舉・均不願表示及討論之・或謂計順此來時審到京・係因欲恢復其健康・先事完份休養・然後接見來賓・

計順係于去年九月離菲赴美・自抵美以來・卽在嘉州休養・至今始動身出行・美國本屆國會會議現已準備・屆時對於菲律賓問題將多所討論・參議院島務股主席金爾順・係美國第七十一屆菲島獨立案之提議者・其提案要求及討論通過・然後決定將該菲案提在下屆國會直提云・上屆美國會參議院島務股贊成菲島獨立之美國議員・決將斯浪議案重提・參議員哈威示與苟丁騎同提出之菲島五年試行獨立案・繼於前屆美國會由參議院通過・該兩人表示來屆國會決意竭力通過之・參議員決示及現在菲考察情況之參議員范仁伯之提案・亦將于下屆議會討論云・

據悉試辦者・謂美參議員范仁伯今日已安抵岷埠・赴行保考察菲政界情形・下屆國會保爲菲政界領袖所最注意者・蓋有關菲島問題如限制菲移民入美案・及限制菲土產免稅入口案・將再提出討論也・菲島政界著名領袖參議長計順此次到美京・將與駐美菲委員絡華唸與奧斯羅氏・島務局長柏克・美總統胡佛氏及親菲美國議員商議菲島問題・計順擬預料下屆美國會之提案・故已準備起草計畫書・計順謂此次來美京・所以不提前公布・係因身體有恙・雅不欲受菲僑歡迎之歡迎及應酬云・查計順之病從未有瘥・

暹皇諭禁 官員賭博

嗜博之人不宜服官
違犯賭博卽行免職

暹京六月十一日通訊・閱本月初旬・御璽書蹤將暹皇禁止職官賭博之上諭送各部・諭各部照遵暹皇諭令遵照所屬職官・該諭令自佛曆二四六九年千丸九月四日發出・大意略謂近來職官因賭務而被控者日漸增多・據調查所得・其原大因多由於職官嗜賭・嗜賭之人・殊以爲不適宜於服官・故應注意所要職官之行爲・若聞知有嗜賭者・則應行勸戒・若不服從而參與違法之賭博・不論其嚴輕與否・卽行免職・以示懲戒云・又謂航空署對於禁止賭博・尤爲嚴厲・除照遵暹皇諭令禁止所屬職官之外・並禁止職官之妻賭博・若職官之妻因賭博而被拘捕至三次者・該職官卽被免職云・

囗　囗　囗

胡佛總統白宮宴暹皇

東方君主受厚遇以此爲第一次

美國華盛頓四月二十九日通訊・東方君主暹皇已偕后從模・蒞美國總統胡佛・於今日上午舉行會見大禮・會場布置莊嚴・儀禮隆重・暹皇今在是谷金鑾・統治其人民・今者則在白宮覲晤會見胡佛・晤談約十五分鐘・是晚暹皇及后同受胡佛總統及其夫人之國宴・暹皇與胡佛總統作外交上親熱之互晤・具見東西兩元首之聚合・東方君主之受禮遇於白宮者・以此爲第一次・

暹皇偕后於上午十時四十五分鐘・抵白宮・經大理石西階・經南會客室・始達藍廳・胡佛總統及其夫人・卽在是廳期待・后御土色袍・袍裾開廣・圍以黑貂圍巾・暹皇及后既達藍廳・遂由白宮副官導引・與胡佛總統會見・暹皇與總統晤談時・后卽與胡佛夫人晤談・不久沙越親王及王妃亦入見胡佛總統及其夫人・約十五分鐘後・暹皇偕后與辭出白宮・暫返馬色朱色街二千一百一十八號休息・是日暹皇駐日大使安德森私宅・

胡佛總統及其夫人於十一點時答訪暹皇及后・胡佛答訪畢・副總統觀落斯泰伽到訪・繼之而來爲最高法院院長休斯及其夫人・暨法院中各法官・內閣閣員及上院議長摩士・參謀部長麥與當・皇及后暨於大客廳一一接見・旋中有大爾佛一行・爲安德森騎自日本者・卽以之呈獻暹皇・閒中陳設極多東方玩物・皇所駐之一室・其窗正對一座大利花園・鮮花爭妍・是晚七時四十五分鐘・暹皇偕后重赴白宮・出席胡佛總統之宴會・是時到會者多爲政界名流・各部部長及上下議員・宴會畢・皇等遂返安德森私宅・皇約於是期五日返紐發程云・

官立倘死後 盪漾餘波

未亡人的一封書

編者・日前貴報外埠新聞欄內・登載官立先生自殺事實・篇中夾有官立先生自殺事實一段・其中「我啊玲獨奏眠之夜」一段・其中「任你彈破了指頭・奏盡你失望的悲音・縱是彈斷了・我的心都不能再愛你的愛・因我一盆專一的情操・永遠留在你老兄的一人了・將來失敗與成功・由你令堂兄的良心能」一節・乃我當時受世啊玲看之刺激・而引起我對不良環境之咀咒而已・並非說官先生的舍弟・向我求愛・特此聲明・同時請讀者和官先生的家屬們・不要誤會・

瓜棉間 無線電話 九月間將實現

據報・爪哇與棉蘭間・將設無線電話・督位無線電工程師・已往棉蘭籌備一切・擬於本年九月開通話・棉蘭至歐洲之無線電話・亦將設立云

檳城糖價因航運競爭而減低

恆豐在渢水設立分行「恆泰」「恆安」加開渢水航線
檳城恆豐分行加辦糖 因運費較省糖價較低

荷蘭輪爲運輸權被奪 運費已減低與之競爭

檳城通訊・據商界消息・稱本嶼糖價・月來因航運之競爭・運費已較前落六角錢之多・蓋本嶼糖貨・在歐戰前・過播方面・有多少匯國・植有甘蔗・自盡蔗糖・及歐戰後・膠價發漲・士人與華園主・概廢蔗園・改植樹膠・自是以後・在本嶼所需之糖・概仰給於爪哇・而吉礁與近太平之蔗廠・亦不得不用輸入之糖・每年入口・約在一萬七八千包・蔗廠之另一方面・所需之爪哇糖・則由安順港輸入・近因糖稅問題・霹靂政府・由本月發日起實行增加・照政稅則上・爭碼再行增徵二占・故其糖價・較本嶼的爲高・蓋以爪哇糖轉口每月之輪來本嶼・爲荷蘭KPM輪船公司所壟斷・惟本年來・渢京恆豐米行・在馬來亞各口岸・設分行・更擴充其荷蘭屬渢水埠・故該行所用以運載米糧行走於星洲・本嶼及各口岸之「恆泰」「恆安」三輪・本年已加航至本嶼渢水之航線・恆豐檳城分行・借乘便兼營糖業・因運費之較省・糖價故可較減・該恆豐輪來往每月辦入之糖・約在五萬包左右・極足影響本嶼糖市・蓋荷蘭輪爲恆字輪船奪去航權・不能壟斷糖之運輸・亦於三日起減低運費・前時每包運費數一盾三・自三日起・卻減低爲八十仙・至本月間已減至四十仙・競運費關係・每包減少達九十仙・故本嶼糖價・每擔可較前落達六角錢矣・今渢水與近之糖市價如下・

大白每擔　五盾三
二白每擔　四盾八

前時本嶼之糖價爲

大白每擔　四元五角
二白每擔　四元二角

照今日本嶼糖市價跌下一

大白每擔　三元九角半
二白每擔　三元六角半

檳城籌備組織華僑日報

梁新南君認股四千元 最近召集發起人大會

檳城通訊・本嶼在去年暑假以前・原有日報四家・卽檳城新報・中南日報・南洋時報・光華日報・一年後之今日・僅留兩家而已・此誠華僑之不幸事也・本嶼華僑李彩臣君・梁漢生君・吳少初君等・深感報紙機關之重要・特發起籌組華僑日報・現已購定中文最新式之印刷・股本亦將籌足・聞該區富商梁新南君認股四千元・王竹宣君亦認數千元・昨日李彩臣君特假座慨榮興宴請發起人大會・商議結果・甚爲完滿云・

不景氣之下暹京街車夫叫苦

希望政府減輕車稅 以維持生活及交通 料內務部討論後當有表示

暹京一帶

暹羅六月十二日訊・自佛曆二四六九年得陞軍中將被耶華沙索爲內務部部長後・開辦出租汽車營業・京城市民・來往稱便・當一般失業遊民・亦相率效尤・起而作此營業・於是暹谷馬路中・出租汽車隨處可見・氣象爲之一新・隨時隨地均可乘坐僱用・但自有此出租汽車之後・華人之人力車生涯・遂大打受擊・因出租汽車・車價頗廉・而往來又輕快・故市民多樂用也・查以前暹京人力車營業旺盛時・由佛充在馬路・經被政府限制・不得超過二千・而華人來暹作此苦力生涯者・多有

無車可拉

之苦・及因街車林立・若輩生活更不堪問矣・茲者不景氣氛圍・緊罩暹京・各種營業俱陷凋零狀態・出租汽車亦被捲入漩渦・至去年政府又再頒佈汽車新例・增加稅款・營般汽車夫與人力車夫同受其苦・而有生活難之嘆矣・查以前汽車稅・每輛徵六十銖・私家汽車徵納十二銖・自新條例實行後・私家汽車稅自一百二十銖至五百銖不等・同時又因調稅增加・汽車油入口稅・亦附高稅率・車油價格因而高漲・而汽車出租者・有租自行者・有自行購置・按月攤還者・

重負擔

遂多不能支持・日有停業・據調查所得・去年暹京汽車領有牌照者共五千餘輛・其中出租汽車達一千餘輛・今年因不景氣及稅制關係・領有牌照汽車僅減爲四千二百餘輛・關於出租汽車者・數額不及一千輛・關此輩失業汽車夫・因生活不繼・對於政府之增收汽車稅發・哀聲四起・希望政府將該新條例更改・減徵車稅・據聞政府對於火車運費・因商情冷淡・業有酌量減收・而於出租汽車稅反爲增多・與私家車比較・其稅率亦相去甚遠・據政府理由謂・因出租汽車・終日奔馳路上・使道路有所損失・故需增收車稅・預作修理道路費用・與私家車之少有在外行駛者不同・故私家車稅宜減・而出租車多・其實出租汽車之便用・乃供公衆市民之利便往來・鑒作奉辦據・於公衆

大有裨益

且既與私家車同樣照例繳納車稅・政府稅收已屬不少・若再增加汽車稅・則徵收入利・原非豐厚・當此百業不振不景氣之下・實難維持・政府能體諒其衷云云・此種怨聲・皆爲政府當局所聞・近內務部復報到內地稍吉名技報關・當地有許汽車者數十人・聯名向省署請願・減輕出租汽車稅・否則彼等生活將不能維持・交通恐至有斷絕之虞云云・茲由內務部討此請願・已有接受・俟審查討論之後・卽將有相當表示云・

檳城領事 將由謝湘繼任

南京政府之命令

檳城通訊・本嶼領事館會領事王紘祖君・由外交部調充駐渥辦事處處長後・所遺正領事一職・卽已虛懸・遂外交部曾派委介爾領事呂子藩君代理一切・但本嶼領館公務繁劇・若僅由呂代領事折衝一切・未免過於忙碌・外交部因此特委謝湘君爲駐檳榔嶼正領事・查謝君字綬風（馮字）・粵省東莞人・服務外交界有年・現任駐菲律賓馬尼拉中國總領事館領事・調升令下・但謝君赴任可以到任・聞此間領事館尚未接得訓令・查四若須由菲律賓到此・須十一二日途程可到・若謝君須入京與于部長請訓者・則非三數星期後不能到任也・

吧檳航空新例 准攜帶手槍

▽爲中途降落自衛用

巴城六月九日訊・荷印內務部長通告爾來交通部長・警察部長・農林商務省長・南洋府尹・巨港府尹・占比府尹・蘇門府尹・蘭荷印航空公司吧檳航空交通・將令機內人員攜帶手槍・預防中途降落時自衛之用・此種辦法在軍火條例內無明文規定・暫時認定各槍枝在吧檳登記・便算合法云・

囗囗囗 新船到了 囗囗囗 僑胞注意

啓者本洋行特由歐洲訂造堅固快捷新式輪船一艘名曰海興常川航行香港汕頭廈門星架坡等埠行駛快捷船身穩固客位寬敞艙艙通風伙食豐潔茶水足用招待周至配貨搭客歸實從宜　諸君光顧格外歡迎

海興輪準陰曆四月廿六號到廿七日 陽曆六月十一日到十二號開往檳城仰光

總經理香港多利順洋行啟

總代理石叻陳元利行

四海通銀行保險有限公司 特別議案

爲通告事本公司定於一千九百卅一年閏月廿七號拜六日下午一句鐘在星架坡富得力門牌五十六五十・五十八號本公司註册辦事處開股東特別大會提議下列議案爲特別議案

卽將本公司組織規第一百零二條刪去填換作第一百零二條及第一百零二A列下

一百零二

本公司之得利可歸各股東照其所執有之股份已徵收之款之比例算法分派之如一年所獲之得利足派十巴仙之股利及派股利後尚有所存者則照下列之辦法處置之

二巴中半給與在任總理董事三巴中給與在任正司理一巴中給與在任副司理又半巴中給與在任庶務員三巴中給與本公司各辦事員從兗於每人應得之份多少則由總理董事正司理副司理及庶務員等裁奪之

一巴中撥爲特別款項意外款此款之配用照章程第一百零二A分撥

其餘所有九十巴中應作爲股利作爲股利指偏款或作爲別用均由董事等或衆股東開大會決議分撥

一百零二A

（一）此意外款專由董事等任意主裁分給與下文章所列堪得該款之人

（二）此款係特爲利益以（甲）各辦事人員經盡忠從事本公司不減十五年而覺要辭職休養者（乙）各辦事人員在任身故者（丙）各辦事人員緣疾病或身體衰弱致休職者

（三）衆董事可任意裁酌不論何事件可否由意外款撥出作爲附款給與該辦事人自己或給與其妻（一人或多人）或給與其子女抑或給與此倚賴人不論該辦事人尚在或身故又得裁決免給無附款亦可

（四）每辦事人或其妻及子女或其倚賴人不得給與兩個附款因此不得以爲阻礙衆董事等命將一個附款分作多次交付

（五）每附款不得逾過該辦事人一年辛金之額但得以少過此額須隨衆董事爲議定之

又爲通告事本公司定於一千九百卅一年閏月十三號拜一日下午一句鐘亦在本公司註册辦事處再開股東特別大會接受以上開會報告及確實以上表決案爲特別議決案

西歷一千九百卅一年閏月十三號　承衆董事命　庶務員余惻實　謹啓

國內要聞一

文武各要員昨日總就職記

四總司令八省委在國府就職
三軍長八師長則在燕塘就職

★國府有汪精衛之報告謂後有東郊之閱兵★

「廣州訊」昨八日晨九時，國民政府舉行總理紀念週，十時，新委出之軍政兩界要人，在國府大禮堂，舉行就職典禮，十二時，同赴燕塘參加閱兵，是日國府門外，懸有「就職典禮」生花橫額，禮堂之上，亦懸有生花橫額，紙為禮堂二字，禮堂上，右為公安局音樂隊，左為海軍管樂隊，左為新聞界座位，對開為來賓座位，由國府門首至禮堂，均有憲兵及省會公安局偵緝，沿途保護，秩序甚為整齊：七時後：各機關長官各界民衆團體：與賀函來：參加盛典者：不下五六百人：甚為熱烈：除陳李陳張四總司令外：省府林委員鄧胡林程李八委員外：如汪孫鄧陳古香李鄒要人均到：汪孫陳要人之夫人：亦有到會：八時四十五分開會：首由汪精衛主席：報告一週間之經過：略謂今日第一四兩集團軍總司令及海空兩總司令：舉行就職之期：第一集團軍：及海空兩軍：尚稱努力：而且熱心愛國：以三總司令之督率有方：想不須一兩個月：即可打倒蔣介石：以貫徹國民革命主張：惟第四集團軍：在民十五年間：已有光明歷史：屢次北伐：無不成功：然其精神則始終不懈：故希望四集團軍仍本其過去之精神：完成北伐未竟之功：又第二三兩集團軍：人物亦已內定：不過因北方環境關係：尚未發表：又此次空軍將士之離開南京：不為蔣軍金錢所運動：及武力所威迫：可見各將士本其革命精神：為黨國努力奮鬥：海軍將士：亦於黨國有長遠歷史：一向以努力奮鬥著稱：故今日各總司令就職：及省府各委員市長等：同時就職：各該員皆黨國先進：及努力份子：可為黨國慶幸得人云云：汪報告畢：時已十時：於是陳濟棠李宗仁張惠長陳策等四人：即舉行就職禮如儀：國府派孫科監誓：孫致訓辭：繼由陳濟棠代表李張陳等致答詞：略謂現在國內各區：共匪橫行：烽火遍地：致令民不聊生：推其原因：皆由蔣介石將一切軍隊：及武裝力量：集中於個人身上：成為個人的武力：而非人民之武力：此種專斷把持之行為：實違背總理遺教：我們在總理國旗之下：應當負起剷除軍閥專斷獨行責任：以鞏固革命基礎：繼續為革命努力：並望諸位委員：各界民衆：隨時指教：以匡不逮：云云：最後省府主席林雲陔：又偕同民政廳長林翼中：建設廳長胡繼賢：及教育廳長金曾澄：並各委員當會：請小委員林：程市長大同等八人：東行就職禮：奉由孫科監誓：行禮如儀：由林雲陔程天固分致答詞：直至十時三十分：始拍照茶會而散：茶會後：各要人及來賓：聯同國府：分乘汽車直赴燕塘：參加第一集團軍各軍長師長就職典禮，是日東沙馬路：沿途均有軍隊保護：而東沙路之燕塘大操場：係議場為閱兵：操場設禮台三座：中座為國府各委員及四總司令：各軍長師長座位：左右為軍政機關民衆團體代表座位：就職者：有第一軍軍長余漢謀：第二軍軍長香翰屏：第三軍軍長李揚敬：及各師長李振球：葉肇：張枚新：黃任寰：張瑞貴：張達：黃延楨：黃質文等：國府仍派孫科為監誓員：行禮如儀：由各軍長師長起立面向總理遺像舉右手宣誓：繼由各軍長分別向各該師長授印：監誓員孫科訓詞畢：由國府委員汪精衛陳策鄒魯等演說：後由李揚敬代表各軍長師長致答詞：然後舉行閱兵典禮：參加操隊：計有李揚敬部教導隊，海軍陸戰隊，及各師留省部隊：由李軍長揚敬為指揮官：各軍政要人：隨同檢閱一週：形式甚為熱鬧：至空軍則派出各飛機：環繞天空數次：為從陣式：直下午三時許：乃散：

剿匪部通緝陳彩筆

▽去冬毀掠俗鐘學校案犯

（閩南社）惠陽縣人陳彩筆：曾於去冬糾衆搶毀該縣俗鐘學校：縣警緝拿未獲：昨該縣長徐兆溶以該犯敢公然搶掠教育：非緝獲案辦：則此風一長：勢必陷全縣教育於危境：特呈請駐粵司令部准予通緝：剿匪總部據呈後：經准如所請：昨日特通令所屬各部隊及各縣長協緝：茲錄令文于下：

案據惠陽縣縣長徐兆溶呈稱：案查職縣第三區俗鐘學校被陳彩筆等糾衆毀搶一案：前奉鈞長令飭查辦具報等因：業經縣長將本案經過：并歷犯情形：於本年二月廿日詳細呈覆在案：嗣據該校校長陳維基等先後呈解前來：又經縣長迭次委員帶隊密往偵緝：并懸獎緝獲陳成加陳振興等二名就押：惟首要陳彩筆在逃：伏查此案發生：係在上年冬防期間：該陳彩筆等膽敢糾衆搶掠學校：於委員抵地拘犯：復敢糾衆鳴鑼抵抗：似此橫行：實屬目無法紀：縱令在逃：亟應通緝懲辦：以儆不法：理合具文呈請鈞長鑒核：俯賜通飭所屬一體協緝該陳彩筆歸案訊辦：并乞指令祇遵：實為公便等情：又另文遞呈陳彩筆年齡容貌一紙到部據此：除通令協緝：除指令并合行外：合行抄發原年貌單：合仰該長即便飭屬協緝務獲解辦：切切此令：計抄發陳彩筆年貌單一紙：年齡五十一歲：面貌長圓形：身長四尺七寸：頭髮剪光：眼突：齒：腳跛：聲音不高：

飛機失槍傷及兩孩

女四月男九歲
傷勢幸皆輕微

（閩南社）六月四日上午九時三十分：漳州某號飛機：在空中翱翔：轟然有聲：民衆多出戶外：或登屋頂仰望：忽有機人失手：扳動開槍機關：一時空中拍拍數響：時大通南路十二號吳黎金之九歲男孩吳誠：正抱其四月小妹：在樓後曬台：昂首奢觀：旋飛彈竟由該四月女孩左腿邊穿過：再傷及其兄吳誠左手：誤傷腿部外皮：誠登時驚號：吳黎金夫婦聞聲：倉卒登後面曬台視察：見兩孩手足流血頗多：並在台上檢得尖頭子彈一顆：知係槍傷：乃即抱往南路世診室請醫士陳儒治療：本社得訊後：即馳往該處詳細調查：抵步時：得吳同意：導往觀其兩孩：女孩在吳妻茹惠懷中睡去：男孩則倒臥竹椅：蓋以棉被：猶頻呻吟叫痛聲音：惟地上則血跡斑斑：殷然可辨：吳嗣導往其兩孩受傷處觀察一週：則地上除血跡數點外：別無他物：記者詢該兩孩有無敷服藥物：吳答尚未：記者因取本社卡片與吳：囑其從速購車抱往閩南醫院急治，吳夫婦遂於十時購車二輛抱赴醫往：據該院醫生云：均無危險：亦云幸矣：當記者出吳店門時：復詢奇苑茶莊：當時鄰近有無其他受傷者：該店夥謂僅同路二十二號：屋角瓦片為槍彈擊碎數塊：塗某談親調查：吳黎金雖屬本實：查吳黎金南翔山人　吳兩孩受傷後：公安局長張式玉：亦親往吳店調查：吳將檢得槍彈一顆：亦交局長帶局云：又記者發回社後：復據某人告云：同時南門大路頭亦有傷人：記者復驅車往查：遍詢附近住戶：俱云全無此事：當係訛傳也：至飛機號數：與何時何機飛經：不易查考：

美議員畢德門到京

▲銀價會議前途悲觀

（南京三日電）畢德門今晨到京：暫息美領事館：擬當夜離京赴滬：畢氏此來甚匆匆：但已與某要人會談一次：從外人方面得來消息：聞畢氏為美國西部人士：西部為銀礦區：畢氏對于維持銀價：雖具十二分熱誠：惟美國東部對銀價問題：愈冷觀之：林白克回國：既孤掌難鳴，畢德門主張：亦難貫徹：至銀價會議：華當局已不主張在華召集，蓋恐號召力不大：有頭無尾：日本又反對在西京開會：謂日本不產銀：無資格召集：原擬在華盛頓召集說，又為美東部銀商所反對：故平定銀價會議：前途無限悲觀：只能俟等恐將發表志以歸也：在滬是期內：林百克尚有函致華某要人：謂美國銀商：對華貸銀：仍十分慎顧：並謂只知銀價低微：荷將銀子投于海洋：亦所不惜：但美政府不願插手：以美國法律，凡借款苟由政府經手：則借還責任屬之政府：如到期不能償：即政府須代償：美政府不願負此責任：亦極力反對：亦頗有理由：謂至銀傾銷中國，則銀價必落：所以不敢承受：祥斷問素奈爾斯柔赴美遊說：亦本此理由：索氏使命已完：不日來華：

店舖出租

茲有三樓之店舖二間在衣箱街九號及十一號屋內之樓部有寬大之樓房每間每月租銀二百元欲租者請至叻報館或以七一六四電話接洽可也

世界上最著名之肥皂

在世界上購用日光梘者較任何梘為多幾為各城市認為滌洗最著名之肥皂其原因乃日光梘絕對純潔滌洗衣服既清潔又安穩請于尊寓中購用此皂而注意其經濟與安穩之工作為如何每塊皆有一千鎊担保其純潔

SUNLIGHT SOAP

LEVER BROTHERS LIMITED, PORT SUNLIGHT, ENGLAND

強健小兒之日光生機素

諸君注意。凡
小兒用「日光吉劑
素」為食品者。不可再
用其他食物。倘向那吉審買
此「吉劑素」聽用之。將見子女
身壯易大。蓋此「吉劑素」將兩年前科
學家研發明之日光生機素加入其
內。以研成為世上小兒唯一
之良好食品非他種食物
能與之比較也

如將此告白交與經理人
可以免費領得有趣之小書

SUNSHINE

Glaxo

Wholesale Agents:
THE ANGLO-SIAM CORPORATION LTD.
Singapore Ipoh and Penang.

總代理　英暹有限公司
星架坡，怡保，庇能。

A.P.B.1.

國內要聞　四

黃埔生上蔣介石書
百餘人由南京抵粵　廖肯領銜促蔣下野

「廣州訊」廣州自成立國府後：一般反蔣份子即相率來粵：參加討蔣運動：即在京之黃埔軍校生：亦有一部秘密離京赴滬：轉輾南下：計先後抵省者：已達百人以上：記者昨晤甫由滬返粵之黃埔軍生廖肯氏：據談此次粵桂發動討蔣：留駐南京之黃埔生亦多贊同：惟因環境關係：一時不能全體南來：曾余「廖自稱」離京前：曾聯合一班同志：上書蔣氏：勸其下野：願能覺悟耳：遂被放逐：惟本人此次來粵之任務：係將留京同學反蔣進行及被蔣摧殘情形報告國府：旨次示記者以致蔣氏書：特照錄下：

介石校長鈞鑒：生等追隨鈞長征戰：七載于茲：蹈火赴湯：未曾遜讓：計自興師以來：我同學之傷亡統計：十居其三：生等後死者年：猶在操作精神：繼續努力：以不負先總理創辦軍校之本旨：國家委才育士之苦心：惟生等既屬武裝黨員：對于黨的本身：自有相當的認識：對于個人行動：亦有一定的準繩：換言之：即生等之犧牲：應爲黨國而犧牲：生等之奮鬥：應爲主義而奮鬥：生等委身革命：非爲個人升官發財而革命：乃爲黨國而革命：爲社會而革命也：生等之責任：對內剷除封建勢力：而建設民主政治之國家：對外則抵抗強權：而使次殖民地之中國達到自由平等之地位：如有以生等爲私產：：則無論誰何：皆不與之合作：此即我黃埔學生之精神：而鈞長亦所深悉也：回憶在粵時之校長也：誠誠信公：舉國欽仰：生等得鈞長領導：雖肝腦塗地：亦足自豪：當時鈞長對生等宣言：「校長領導你們革命：始終到底：假若校長不革命：你們可以把我打死」：校長乎：生等處今日之環境：誠不知如何處置：方不負鈞長當日之訓詞：今日之校長與在粵時之校長：迥若兩人：今日之政府：與在粵時之政府：似隔兩世紀：清廷之腐敗：民政之污濁：有以過之乎：革命志士：奔走呼號者多：即鈞長所恃之軍校學生：前後二萬有餘：而國查科所登記者不及二分之一：鈞長最近爲召集私產起見：特設新黃埔同學招待處：以爲反蔣事實均不計較：以收買反對黨：然開辦已久：來歸者幾人：且有鈞長蓋本勢力下之學生：亦無不憤之子懷：附地組織團體：另闢蹊徑：鈞長知之乎：鈞長對於黃埔學生不爲不優待：而黃埔學生均不親近先生：何哉：此非黃埔學生離開鈞長：實鈞長離開革命之立場而遠黃埔學生也：校長乎：方今舉國洶洶：根基搖動：革命先烈：均已冒死廣州：在黨志士：咸離京署：日有所聞：如汪唐孫古諸先生：均係革命前輩：而先總理所倚爲左右手者也：現皆立於反對地位　鈞長將有何法以止之：且鈞長在軍校時：汪先生亦任黨代表之職：同學之信仰汪先生豈有亞于信仰鈞長哉：試觀民十五年三月：汪先生因被迫離校：在次日紀念週中，全場同學號哭，質問汪先生何在，校長曾能憶及乎：生等誼屬師生，請固師座：敢不洞察時勢：盡進忠言：鈞長如能臨崖勒馬：自卸仔肩：則一切糾紛均可迎刃而解：生否可行：伏乞垂察：臨書涕淚：不盡欲言：生廖肯等一百十七名同叩：

日領干涉閩報言論
省政府省委會據理駁斥

（福州訊）本月三日福州民國日報以五三紀念社論：題爲五三紀念應有的努力：刊諸報首：措詞以警惕國人：不宜福州日領竟以該報文字爲侮辱日人：向省政府提出嚴重抗議：省府將日領來函情由：轉函省指委會查明辦理：昨省指委會因此特復函省府：聲敘該社論：係中國文字：在中國境內：非供日本人閱讀：無庸日領妄加干涉：況日人在閩所辦之閩報：純用中國文字：迭次登載謠言：搖惑人心：應請省府查照據理駁斥：並交涉嚴飭閩報改用日文云云：茲將省府與省指委會來往函轉錄如下：

▲省政府原函　逕啟者准駐福州日本總領事公函：以查本月三日福建民國日報第二面有登載題爲紀念五三應有的努力之社論：其論文中指敵國爲倭奴：又對於敵國軍隊：則使用獸軍之文字：此種有侮辱敵國：及其軍隊：況以黨國政治爲得體之貴國黨部直轄之機關報：以此荷非證之字句：爲該報社之論說：面臨有善鄰友交關係之敵國政府：及其國家軍隊者：殊絕傾事斷不能置於不問也：茲特嚴重抗議：請由貴省政府：負責處成該報：此後不得再有此種非禮之行爲：如何之處：頗加見復爲荷等由：准此相應函請貴會查明辦理，並盼見復爲荷云云：

▲指委會復函　（上略）查十七年五月三日：日人無故侵入吾國山東濟南：蹂躪我國土：慘殺我同胞：焚燬我房屋：劫奪我財產：傷辱欺凌：莫此爲甚：且復蔑視國際公法殺害蔡公時交涉員：種種非人類所應爲之野蠻舉動：實破壞文明國家：與侮辱中日親善者：覺悟然爲之：以致引起我全國同胞公憤：認爲奇恥大辱：迄今念念不忘：而於每年此日：尤傷痛心疾首：故歡悲憤之心：不免情見乎詞：苟日本總領事：果能顧全真正友善：應轉請日本政府：取銷對華一切不平等條約：並從速解決濟南懸案：方是以平衆憤：而睦兩國邦交：至倭奴之稱：早見我國唐宋元明史冊：此乃歷史相沿之語：如日本政府能對我國外交之旨：互爲平等條約：則倭奴之稱：自能取消於無形：且民國日報社論：係中國文字：在中國境內發表：乃叙萬愛國雪恥之文：供中國人民觀覽：而非供日本人所閱讀：自無庸日本總領事妄加干涉：較日人所辦之福州閩報：純用中國文字：迭次登載謠言：搖惑人心：斯誠罪審之尤甚：准因前由：相應函請貴政府查照據理駁斥：並交涉嚴飭閩報改用日文：並停止有意搗亂行爲：以敦睦誼爲荷云云：

勦共軍　大破進犯小池紅匪
▲陸團用機關槍掃射　▲斃匪百餘斬獲甚多

（閩南社）閩西紅匪：日來迭遭勦共軍痛擊：勢極窮蹙：最近盤據虎崗一帶：於本月二十八日：傾巢來犯小池：詐作孤注一擲：故來勢極爲兇猛：我軍阮賓洪部登時迎擊：戰鬥極烈：匪傷亡枕藉：仍向虎崗潰竄：茲錄楊團長捷電：以明當時戰況：

旅長鈞鑒：僞十二軍之一百團：及一百零一團之一部：暨赤衞隊：少先隊等：爲數不下千餘人：于儉（廿八）日撲襲我小池：經我阮團迎頭痛擊：匪擠死極衆：旋用機槍掃射：匪死亡相繼：紛行潰向虎崗方面逃去：現在追擊中：是役計繳槍數十桿：斃匪百餘名：斬首數十：俘獲甚多：我方僅傷亡士兵數名：除飭令努力窮追外：先此電聞：職楊逢年叩儉（廿八）午：

破獲經售僞鈔機關
共有僞票二百餘元　係向厦門方面購來

「閩南社」漳州市面：近來常常發現一種假鈔：商家受其：對於鈔票多具戒心：公安局曾令各區署嚴密偵查：以期破獲：昨（卅一）日下午二時：第二署第二閘崗警姿朱聽拘捕經售假票犯張玉龍一名到署：據稱其值勤時：見有石碼水上巡緝處勤理員鄭秩：向張玉龍身上搜得中國銀行假票二百餘元：故將該犯張玉龍帶署交辦云云：當經提訊：據張玉龍供，該假票係於兩月間：來市街慶豐錢莊經理李立歡約其同往廈門三十六崎：向台灣人購來的：當時因繳款不敷：曾取假票二百元：向東坡後「大通中路」七十一號陳阿和借來八十元：今日因取款往取：在路中被截獲等語：二署即飭巡官胡國泰前往米市街慶豐錢莊查拘李立歡歸案訊究：時李適不在：只拘其弟李張木一名到署：復派巡員往建華學警區東坡後陳阿和家中搜查：起料查悉造槍機器多件：並查出信二封（由泉廈寄）內中所述均屬可疑：然戶主陳阿和早已聞風逃逸：不知去向：登即將其家屬陳石氏陳蔡氏及同居楊王氏等三名拘獲：連同起出槍器多件帶署：並將陳阿和住居暫時標封：以待查究：楊王氏以弓甚嫌疑：當即暫行扣保外：公安局將假票卽派司法科長王宗淑調署審訊：據第二署除飭緝李犯歸案外：並將慶豐錢莊標封：至所獲假鈔二百餘元：均以一元爲占最多：餘爲五元票一張：十元票一張：併有人犯證物，已解送公安局辦理云

牛及厩牛乳之勝利
天然日光富有D維太命

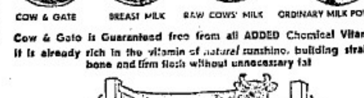
此種牛乳及人乳二者之滋養料在小孩胃中顯其相同可於顯微鏡中見之并請注意其牛乳之能力此
并非本公司製之普通牛乳與少孩并無滋養料也下圖即顯微鏡所表出之牛乳一由右而左

THE TRIUMPH OF COW & GATE

NATURALLY RICH IN SUNSHINE VITAMIN "D"

LET THE MICROSCOPE SHOW YOU

the extraordinary similarity between Cow & Gate milk food and Breast Milk in a baby's stomach. Note also that ordinary milk Powder—that is not prepared by our Improved Process—is no better than raw cows' milk. Raw cows' milk is no food for human babies. Nature intended it for the calf!



COW & GATE　BREAST MILK　RAW COWS' MILK　ORDINARY MILK POWDER

Cow & Gate is Guaranteed free from all ADDED Chemical Vitamins It is already rich in the vitamin of natural sunshine, building straight bone and firm flesh without unnecessary fat

Cow & Gate Milk Food

"Cows' Milk Made Safe and Suitable for Baby"

The Food is made freshly for each order and shipped fortnightly to Singapore. Obtainable at all dealers throughout Malaya

Sole Agents for S. Malaya, Sarawak, etc.:
SASSOON & CO., 98, Robinson Road, SINGAPORE

For Adults and Older Children try Delicious Cow & Gate Chocolate Milk

「一」本牛乳「二」人乳「三」生牛乳「四」牛乳之能力
此種牛乳係絕無加入化學之維太命蓋已具有天然日光之維太命故能建築人身筋骨與
健壯之肌肉非他種牛乳可比一切造何哺週付寄重星求馬來半島各商店均有出售

沙勝越馬來半島等處之代理人
新加坡羅敏申律九十八號沙順公司

派克筆金尖

每支須經十一次嚴格之檢驗

派克自來水筆金筆尖。在未問世以前。每枝須經十一次嚴格之試驗與審查。俾臻完善。始敢出售。凡製造筆尖之工匠。如其製造之成績經審查後而認爲優異合格者。則以相當之獎金爲酬勞。反之。如審查後而認爲不及格者。則受罰金。此即派克自來水筆之所以較普通自來水筆爲優而又易於書寫與耐用、所由來也。

派克自來水筆。鉛筆。及台上插筆盤。各大商店均有出售。請駕臨參觀。自當將此筆之特色與其書寫時之流利及毫無壓墨等等優點。爲諸君詳告並證明之。

什色	雲石色
大枝十四元	二十元
中枝十一元	十七元

如損壞修理免費但請付郵費三角直寄總代理
星嘉坡萊佛士坊亞吉行A樓
二樓威宜門多有限公司

美國製造

（八）

Parker Duofold

自來水筆。 鉛筆。 台上插筆盤

國內要聞 三

西子湖邊經濟恐慌

絲茶業因陰雨連綿受影響　傳染病院經濟困難要停辦　取消加一小賬堂倌不答應　驗妓女清毒源妓女有表示

安定的西子湖，向來是號稱天堂，又是全國人士的銷金窩，比年來受著社會經濟恐慌的影響，一切的一切，也都染著不景氣的現象，因此杭州社會頓發生了許多有趣味的事實，和顯現了矛盾的病態，湖波吹縐寫出來給南方人士關心西子者，（迪民自杭州寄）

■絲茶業不景氣■

浙江唯一出產是絲茶，而繁盛區域，絲在浙西，茶在杭州，今年自廢曆新正以來，陰水連綿，未有晴朗時至五日以上者，且氣候溫度，直如嚴冬之寒冷，因此蠶繭發育非常薄弱，在一般合於科學化之育蠶者，計收成尚覺可觀，惜乎蒔蠶鄉民，育蠶完全舊法，故本年度，蠶的收成，祇有平常十分之二，日來繭行掛牌，定價雖高，無如四鄉繭貨，甚盼天時迅速轉熱，對於二蠶則有希望，所杭州植茶區域，在西湖南北兩山之際，龍井雖有名茶，但亦產量甚少，故均為本山貨充龍井茶耳，茶市發早日明前，即在清明前之採焙者，今年開價每兩須兩元八角，每斤須四十八元八角，不為此項新茶出時，在龍井一區，祇有五六斤之多，多來遊客，大都購一二兩，歸去饋贈，茶樹種植宜於高燥，今年亦因雨水過多，氣候太冷，產量大不如前，故今歲浙省唯一出產之絲茶，受天時之打擊，產量因而低落，四鄉居民，愁容滿面不景氣已籠罩於四郊之鄉村間也，

■檢驗妓女問題■

杭州市公安局在前年曾提議廢止江干拱宸橋有私娼，而無公娼，（江干在城南拱宸在城北，城內祇有私娼）以抽籤法抽廢，並明定五年抽完，乃行一次之後，至今將將兩載，與無繼續抽籤消息，亦不卜何意中止也，今年公安局又以公娼完全為傳播梅毒種子之利器，故決定令醫生逐一檢驗，以清毒源，兩埠妓女聞之驚駭異常，延至今日已表示二種態度，（一）拱埠二等妓（即么二）完全服從命令，已分三期檢驗完了，共一百五十餘人，其餘淋病下疳梅毒等等，各式俱全，亦為大觀，當經公安局分別輕重，輕者走醫，重則送院醫治，（二）拱埠一等妓（即長三）祇三十二人，日前呈公安局，懇請免驗，其理由以長三妓女均係稚妓，多屬處女，向來以賣嘴不賣身，毒即無由而入，可無庸檢驗，公安局據呈後，即令所轄區署調查，其正處女，究有多少，昨日三區已調查完竣，三十二中非處女祇五人，其餘二十七人，均為處女，未知公安局據覆後，將如何處置這二十七個處女也，（三）江干船妓，即為九姓漁旗之後，向來恃船為活，今則已多取移居岸上，即檢驗之訊後，更為驚慌，故上呈公安局，請求免驗，其理由以南中船妓，歷來專為侍俸客帳官宦而設，並不荐侍枕寢，且均為被動地位，（其原呈如是，未知何所云而然，）故可無庸檢驗，但請求如是，未卜當局如何辦理也，

■不衛生之呼籲■

自張難先氏主席浙省之後，鑒於浙省財政之銀窘，主席在艱窘的財政環境之中，乃提倡緊縮政策，以謀救濟，無如浙省行政，在張靜江時期，為積極的擴張建設，今雖張主席則以極端的緊縮一切，以致有許多事業，祇可中途停止，最近政務會議議決，取消傳染病院，及合併助產學校，於是乃引起各界之呼籲，但以浙省五年反今歲浙省流行之腦膜炎，傳播至五十餘縣之多，來勢之猛，危險異常，傳染病院防治腦疫，日以夜繼，成績甚佳，最近尚有三十餘人，在院待治，假如停辦之後，疫癘復來，而治疫機關已無，罹患疫之人，勢必束手待斃，又如助產學校，完全成科學的助產醫士，更關係全省人民死亡，及民族健康的問題，此兩種事各省正在積極提倡創辦，浙省反因經費問題緊縮停止，及合併，不知是何居心，故現在各方以省黨部論任何根據，對於上項關係人民之事業，仍有維護之必要，現已分呈內政部，黨部，省政府，衛生署，請求收回命成，維護衛生事業，求卜省政府當局，體念人民之苦衷否耶，

■取消加一小賬■

杭州市公安局，最近發出告布，關於酒菜館之加一小賬，於六月一日起實行取銷，並以此種辦法，對於館堂損失太大，且亦為無理，均無是項辦法（此係市公安局二科長陳某之言），一例取銷，不得加收各種類業夥友在杭市老例，店方付給工資最多，不過二三元，夥友收入，全恃一成小賬，以及一成之外的外小賬生活，今則取銷一成及外小，對於生計，完全斷絕，昨以具呈縣黨部，市政府等，請求取回成命，維持生計，而公安局方面，意旨非常堅決，勢在必行，夥友方面，以一成小賬，並非創自杭市，向來所有，何杭市獨異，斷定欲取銷，爭執甚烈，假如市府黨部，無確答復，公安局又不收回成命，據云日內即須暫停工作，作再進一步之對付云，

自強軍艦全部工竣

△定下月一日試車

（四日滬訊）海軍江南造船所，奉令改造之自強軍艦，修造以來，將近半載，全部工程，行將竣事，並定下月一日試車試炮，茲將該艦概況及噸數，誌之於次，

△該艦歷史　（自強）軍艦，原名（建威），製造于福建馬尾造船行，已歷四十二載之久，前因年久失修，而當局均以工程浩大，遂成廢艦，去歲海軍部次長陳紹寬氏，以遙弋艦匯，因艦甚缺，故特整舊劍新，將該艦重行改革，更名（自強）於今年二月間，令飭江南造船行，趕速興修，改造以來，已屆四閱月矣，因修造工程，較鉅異常，全部一切行將工竣，

△艦身一瞥　該艦長六百二十尺，闊二十七尺，吃水十一尺，排水一千噸，速率每小時二十海里，配十二生大砲三尊，高射砲一尊，六磅砲二尊，機關槍八架，

△定期駛車　海軍部以該艦工程將竣，昨日特令本埠第一艦隊司令部，定於七月一日，駛往龍潭，作首次試車，以測速度效率，是否適合，並聞是日海次陳紹寬氏，亦親自來滬，登艦勘驗云，

新加坡書樓會啟事

[illegible]

十個人可以同時站在此輛脚踏車上面

RALEIGH
THE ALL-STEEL BICYCLE

全鋼製黑脚踏車上面

[illegible]

ROBINSON & CO., LTD.
SINGAPORE & KUALA LUMPUR.

吉屋出租

巴實班讓靈坡卅二號及卅二一號，加爾吉打律十號，振瑞律廿二號，羅弄盡森（三號），合富洛律空地一九三，一九五，一九七，一九九，二〇一，二〇二，二〇七，二一一，二一三，二三七，二三九，四六四，四六六，四六八，四七四，四七六及四八四號，哥敏巷二，三，五及十五號，哥敏花園空地十九，廿，廿一，廿七，四十五，四十九，五十，五十二，五十三，五十四，五十六，五十七，五十九，六十及六十二號，以上各屋租稅極廉，欲租者請向合富洛律四二六號或電話八一〇〇九號接洽此佈。

一九三一年六月十五日　「乎」

吉屋出租

蘇蘇街一二三號

欲租者請向李梅耶兄弟公司接洽

一九三一年五月九日

藥奇可止咳丹

求人難如此　幸得　華佗

吉隆坡老友何君　患咳數月屢醫不愈而嘆曰　求醫尚如此之難　無怪俗語有求人難之言矣　其妻曰　吾父患咳數年　其咳嗽有感寒感實感白　因此寒熱雜分　迨後藥大哥的止咳丹面世　附贈所知也　何不試之（奇可二字相連亦寫顛倒大哥故寄此戲言）迨何君服後果然見愈　乃來函稱謝並述其概如右焉　查此止咳丹不寒不燥凡久咳新咳熱咳寒咳痰咳俱極神驗每盒五角每打五元

吉隆坡吉靈街先能公司代理

每盒五角每打五元買兩打照發行計

君要瀉　呵

瀉藥調胃丹為最好　每盒二角

皮膚病的兩種靈藥

一名皮膚水
一名百藥油

治皮膚病之法　本有燥性與濕性之分別　即如內科之有熱症與寒症之不同　故有等皮膚病須注重殺蟲之藥以止癢者　如本號之皮膚水是也　又有等則要無刺激性之藥以治爛肉而消水者　即百藥油是也　雖皮膚之病多端不同　但總不能出此兩種藥範圍之外此兩藥神驗異常各有所長　諸君宜分別用之可也

皮膚水之治法

此水專治血熱血毒　止痕癢　凡疥癬瘡癩諸般皮膚熱毒外科各症立即見功　限一分鐘止癢　味香而不污衣　每樽二角半五角

百藥油的用法

此油專為皮膚潰爛　惡水常流　胎毒瘡癩理口生肌　抹藥於爛肉　全無刺痛　此油與皮膚水之治法不同各有所長每罐三角

特別平 特別靈 不計本

印渡猿草油　每罐四占每打四角二
萬應黃金油　每罐一角三每打一元四

石叻海山街四拾六號藥奇可啟

喜 雀 牌

每罐二角半

新鮮的靚煙

食過又翻尋

內有贈券每六張可換煙一罐

中國南洋煙草有限公司

騎牆主義

浩然

讀某西文雜誌，有論騎牆主義者 Fence Sitter 的一篇。甚富的譬喻說：有一個很會看風色的人，每逢牛津和劍橋兩大學船賽的時候，他都一定到場。他預備了兩式衣服：如果牛津勝了，他便穿起牛津方面的服式；若牛津敗，人們也便可看見他御着的是劍橋的服式。這個人，可謂極盡騎牆派的手段了。他不贊助任何一方面，只要看那一方勝，他便附會勝的一方，這與蝙蝠之雖吾有兩翼是鳥也，雖有四足吾亦獸也的論調，同其狡猾。

這種騎牆手段，用之於船賽一樣小的事情，自然無關宏旨，然用之於社會國家，則人民所受的禍害，就不堪設想了。最好的例子，便莫過於中國的軍人。他們抱着做官發財的宗旨，什麼是主義，什麼是正動，反動，他們簡直可以說茫然。但茫然之外，他們也有打仗的目標，這目標便是把眼睛之（目旁）向地盤和餉糈兩樣上去，別的事是不管要的。所以中國的連年爭戰，一方固由於獨夫的排除異己所促成，他一方也未始非這種騎牆軍人的惠賜。蔣馮閻大戰時，石友三其人者，便是慣弄這套把戲的主角。軍閥時代，他是一位萬惡軍閥；所謂革命政府下，他又是一位忠實同志了。忠實？我實在不敢恭維。

中國除非想亡則已，假如還想希望強盛的話，則這些騎牆禍首，非剷草除根務盡不可。要斬草除根，所以使用一個徹底的手段，痛快的大殺一陣。痛快的大殺一陣，固然破壞太大，然而忍一陣的創痛，究比延着的痛不痛癢不癢來得暢快些。

曹沫〔二〕

劍評

魯莊公將和齊桓公會於柯地之前夜，魯國陪盟者曹沫，神經激昂得再也不能安睡了，便獨自踏出營帳外面來，閒看朦朧的月色，似聽非聽的聽着野蛙的鳴聲。

——恥辱！撇開了魯國不論，即在自己個人，也是目前第一椿的工作了。——他想——那豈僅從魯國手內丟了去了嗎？不，簡直是從自己手中給丟了去的。一想到那一本本的載着戶口賦稅的冊籍：被斷地，屈辱地，捏住地從莊公的手中掉到齊國使者的兩手的時候；一想到魯國的守卒給齊人像趕一羣狗一樣的趕出了遂邑城外的狀況。啊！那戰勝國的使者昂然的態度；那戰敗國的士卒狼狽的慘狀，真是恥辱高過了一切，死罷沒有這樣恥辱。啊！我當時很不得拔劍來自刎而死，以減少那種恥辱，讓任子莊公要斷線珍珠似的滴下那無可如何的可憐的淚珠來了。

——這，這爲什麼要受這種比死還甚的恥辱呢？完全是因爲我三戰三敗的緣故啊！自己不是一向以能軍自命的嗎？自己不是發明過一鼓作氣再而衰三而竭的千古不朽的名論的嗎？而且，不是曾經大敗過齊師嗎？這次爲什麼這樣的運蹇呢？雖然我們的士兵少了許多，我們的車馬也顯比敵人破敗；但這是並不能減少一個勇將取勝的可能的啊！爲什麼這樣運蹇而三次接觸三次敗績了呢？啊啊！莊公從前不是很信任我嗎？而在我像一隻負了傷的老虎回來見他的時候，他雖然溫言的撫慰着我，說那些「非將軍之罪也」，我們「徐圖恢復」的話；但他的兩隻愁苦的眼中，不是射出了輕視我的眼光嗎？如在講這「徐圖恢復」的一句話的時候，他那眼光來不是同時在說我是不能替他報復這種仇恨；要報復這種仇恨非我這種人所能勝任的那樣徹底的不信任我的話了嗎？

——我難道不會明瞭一個勇士所佩着的劍的用途嗎？勇士不能用這劍去殺敵人，便當殺掉自己，這是我是非常明瞭的。那末，我當時爲什麼不死呢？我死了來洗贖自己的恥辱，雖然魯國的恥辱，我是無論如何不甘心的。我要在我的手中，從齊公的懷裏奪還了遂邑的冊籍；同時，在莊公的眼中，抹去了那種輕視我不信任我的眼光。要把魯國和我個人的恥辱，在一朝一夕之間完全洗刷了去，所以自己才忍辱含恥的偷生在世上的啊！：：：

他沉思了許多時候。

——我來將不能悄悄地離開了魯國，單身以服的走進那齊國君主的寢室裏去，拔出劍來威嚇齊桓公的。那時，那時的桓公，一定會在燈光下抖抖地嚇得面無人色，跪在地上，而把遂邑冊籍，更恭敬地更可憐地獻上來的罷。然而，在昏夜小路刺一個無用的人，那是小偷的行爲啊！這種沒有光榮可言的行爲，自己是死「也不屑爲的。那末，明天不是魯國因爲無力再戰而要與齊國盟和了嗎？一盟之後，遂邑之地是永遠不能用武力去奪回的！」而自己的比死還甚的恥辱呢，也將跟着這一盟而像一個毒辣辣的劍一樣的永遠刻在我靈魂了嗎？：：：：

曹沫再沉思了許多時候，捨了朦朧的月色與野蛙的鳴聲，蹈進營帳去。

★　★　★

臺下，齊魯兩國的士卒，整齊地立着。在臺上，陳設了宰了的犧牲的牛羊。——所謂大牢的祭禮。

齊國的陪盟者管仲，小心地捧着那金製的酒器。齊桓公捋起了衣袖，在臂上用銀刀刺出一點血來，滴到酒裏去，酒立刻變成了淡淡的紅色。然後，管仲捧着那酒器，恭敬地遞到魯莊公的面前。魯莊公也同樣的捋起了衣袖，在臂上刺出血來，一滴滴的滴到酒裏去。慘綠的酒，漸漸地由紅色而變成淡紫色了。

管仲剛要把酒器中的血酒，分注到兩個小金觥裏去的時候，魯國陪盟者曹沫，突然在旁邊大喝了一聲：

「且住！」

隨着這猛喝的聲勢，曹沫用了虎一般快捷的身法，大腳步跨到齊桓公的面前去，鐵一般的左手，抓住了鷄骨一樣的桓公的臂膊，同時，右手在袍服裏面，卑（風旁）地抽出一柄寒光閃閃的匕首來。

小小品

玉鈞

詩與畫爲美人增妍，雜與畫爲文士寫情。天下非至情至性中人，不足以言道。詩人善飲，俠士亦善飲；然詩人之飲，澆其塊壘，俠士之飲，助其豪邁。

★　★　★

一喜一怒，最足見人之真。

★　★　★

惟勤勞方能閒逸，惟精密乃能從容。

★　★　☆

陽貨貌似孔子，虎賁貌似蔡邕。故以貌取人，往往有誤。

★　★　★

予生平有三知己：曰消瘦之梅；曰倚天之劍；曰鋒銳之筆。

★　★　★

桃源漁父，年長十月，亡逝中日占云：我寸欲贖回天策，只奈滿兒不肯多。嘆其男兒，決無斯口吻！

★　☆　★

莫孫不如虛狀，虛狀不如詩狀。

★　★　★

小心翼翼，固屬可嘉；然亦不可過當。苟過當，便一事不能爲。

★　★　★

讀史至藺相如怒髮衝冠，朱虛侯劍斬呂氏，樊噲彘肩嚙衛罵賊，自覺有聲有色。

★　★　★

寶檢其筆記，銷做高官如穿新鞋襪，祇好看如實不適。絕妙譬喻，虧他寫得出來。

★　★　★

貓愛腥，蠅逐臭，俗吏人食財同出一轍。

★　★　★

能文者爲文，間用一二俚句，究不傷雅；末流效之，便[illegible]（女旁）母之不堪入目。讓世悠悠，欲逃無地，或曰醉鄉睡鄉，便是桃源。

★　★　★

讀李太白詩曰：海底魚兮天上鳥，高可射兮深可釣；唯有人心相對時，咫尺之間不能料。傷時嫉俗不敢謾言！

☆　★　★

賈長沙當漢文之治，猶必哭流涕長歎息。若生今世，自覺傷心事，遂欲哭無淚，欲歎無聲了！

★　★　★

做事不可固執，亦不可模稜。

一個最小的希望

很多人到了南洋來，就想發財，歸回中國去蓋高樓，住城市。但是，我的希望完全和這種不同。我不希望發財，因爲金錢對於各個人急切的需要，不過在乎買米煮飯，買布縫衣，這樣罷了。至於住屋問題，一回到中國，大家本來都有一間的，用不着誇切的蓋高樓。如果是要向住屋去考究呢，那麼，我也覺得屋不必怎樣大，樓更無暫乎高。因爲外國人之高其樓者，是因爲地狹人多，不得不向空間去發展，中國地方的寬大，儘可不必我們去爬梯登樓。

但是屋不論大小，總要有個令人安心悅意的原則，這原則就是合乎衛生。要合乎衛生的住屋，就最要在乎多開門窗，在乎避去嘈雜；要避嘈雜，就要隔遠城市。

然而這一點啊！就是我們做夢也夢不成的。

中國的地方，盜賊大將要成功，便盡量的養兵，便盡量的製造武器，養兵要餉糈，要錢買，製造武器也要錢買，要錢便要向人民去搜刮。做官的不耕田，不做工。兵；當兵的也不耕田，不做工。兵越多，官越多，種田的人民，做工的人民便越少。於是人民生活，一天一天的加難，於是大家想，做不必耕田不必做工的兵；兵做不成，便做匪，做強盜。強盜者匪類也，與匪同其類也，即與兵同類也。由官上來說，凡強盜鮮有不互相聯絡而組聚成匪的，聯絡越多則匪勢越猖獗。乎使衛民之兵亦無力勦滅，因而出於招安，收編爲兵。使衛民之援民害民者，今竟成爲衛民保民之兵。

這樣由民算起，民因壓迫不過，而爲盜；由盜而匪，由匪而兵，到了兵，則無須耕田做工，打家刧舍，而安然坐領餉糈，於是誰還不放下鋤頭舊業，而拿起槍刀要殺人的玩意兒哩。

因此由人民而兵匪者，只能一生一世的爲着被刧被殺，被搜刮被蹂躪而恐怖驚駭。在這種驚駭恐怖的環境中，住屋恨不得建築用鋼鐵鑄成，住地恨不得接近城市，當還敢大開窗戶，這避城市的叫囂呢？

大家到了南洋來，只希望發財回去蓋高樓。我想，希望如果有實現的可能，那麼我的希望只要很小。我只希望回去，在僻靜的鄉下，蓋一座牆壁很薄的屋子，在這屋子的四圍，可以留着寬大的門窗，這樣於幽是夾。何必高樓大廈！

不幸而中國盜匪之多，多於牛毛，任何堅固的建築，還不免被盜匪所毀壞，要建輕牆薄壁，寬大的門窗的希望，再一留子，恐怕也還不敢說出哩！

新論語

文子

論語——論語這一部書，諒來大家都知道的，也無須我來說明了。然而，在現在的社會裏，這部論語似乎不適用了，因爲有很多很多是不合實際和理想，大概現在的人讀了也有些頭痛吧？我現在用近代社會實際的情形來作這一部新論語，不敢說是反對孔子，也不敢說是修改論語。這一部新論語不是一本怎麼了不得的偉大的修身的論著，僅僅是一篇增加讀者枯燥中的笑料的文章而已！

學而第一

我曰：「學而時習之，不亦苦乎！」

註釋：現近的學生們，尤其是摩登學生，真真讀書的固然有，然而，大部分見了讀書便頭痛。他們的生活：是戀愛，閒遊，看影戲，聽博彩等，只希望有天能和女學生到公園去跑跑，跳跳，誰又願意到苦悶寂靜的教室裏去坐一小時？除了上課要點名，不到要記曠分，記滿分要扣學分的不得不上課到教室裏去一次。一聽到下課的鐘聲響了，便連忙飛跑出來，丟掉了書，去找他的情人去了。誰又願意在課堂再翻上幾頁書呢？多苦！所以，我說：「學已經是討厭了，現在要學而時習之，不亦更苦乎」？

「有女朋友自遠方來，不亦樂乎？」「有男朋友自遠方來，不亦討厭乎。」

註釋：這一節應該分二段，就照上面所寫的。現代的青年，誰都飲食男愛，對於女朋友，供奉得殉弱態痒，死而後已的。而對於男友，却驕寫虎虎，隨隨便便的。女友爲了氣，沖壞下了笑臉，比求父母還要溫和的和言悅色的向她求恕；甚至下跪什麼動作都情願，她若早已逃到九霄雲外去了。他的哀求的毅力真是偉大！不得到她的微笑的願望，他總是不停的。假使這種偉大的毅力，用在學問上，恐早已成了個學者了；用在救國上，恐中國早是世界的一等強國——可是他們都情願用在女人的身上。

對於男朋友呢，有點意見不對，絕交都沒有什麼可惜！所以假使有女朋友從遠方來，那真是求之不得，因爲她來了，可以和她看電影，遊遊公園，享一享閒的愉快。這不是要快樂的嗎？即使正告經濟竭缺的時候，也得拚命的去借，就是當了衣服也情願的。假使一個男朋友從遠方來呢，要他做地主之誼，你是不得不招待他的，看電影的錢，吃飯的錢，住旅館，說不定要你擔負。這樣負了債，一點報酬都沒有，豈不是討厭吧？

「人不知而不慍，不亦君子乎？」

註釋：在現在，要想出風頭，非得有點兒牛——出風頭，做吹牛——的功夫不可。原因，你如有一點小小的材能，非得要人家知道你有，更得要吹而大之，說你有多少多少的本領，這樣你才能出名，才能顯貴，才能得女人的垂青。假如你會做小說的，你非得時常說：「我要寫篇紅東西」不可。這樣可以使人家知道你是會寫小說的了。做了東西，在雜誌上或報紙上發表起來，須得署你自己的真名，使人知道這是你做的。現在的人大半——不，可以說完全如此。人家不知我的材能，我的心裏真不快活，非得拚命的設法讓人家知道不可。誰有人家不知道而快樂的人？所以說：「人不知而不慍，不亦君子乎？」

香餘室詩詞話

萍寄

新閨詞作者殊罕，余僅見鳳兮四絕，乃酷好之。其四云：刻骨相思夕夕愁，淚珠迸濕碧紗裙；猛然憶起神州事，擲下情書寫檄文。○寶璇香柴蘭蘭芬，流蘇鵝帳夜氤氳；阿儂心性終殊衆，不夢巫雲夢漢雲。○香蘇姿謫月嬋軒，綠鬓夜夜通天關；兒家不說封侯婿，乞借紅旌縱碧魂。○紅腥遍好花枝，姊妹爭誇手法奇，刺繡鴛鴦空炫巧，何如補個自由旗？於風流奇屈（方旁）之中，寓慷慨激昂之思，閒人讀之，可以興起。

徐花真少孤，十二齡時，賦蟋水閒樓下。夢至一處，滿溪綠曲，梅花萬樹；浮嵐春翠，若隱若現。一縞衣麗人，徘徊水次，見君至，持毛穎附之。且歌曰：花如許！花如許！怜此繁華盛，玉可比江溫潤句，最玲瓏咸琢雕腸，風露滿身香。醒而異之，以紙中有寸可比樹許也，並顏其居曰玉可廬，因以自名。其詞曰玉可詞。亦一佳話也。

昔露雙閣情四闋，不知作者誰，而有艷句。其闋云：天涯都是斷腸處，柳絲不管人來去。簾鎖伊涼，樂鼓淚兩行，庭畔自憂愁，翠眉嬌不語。滑病又工愁，凭閒夜倚樓。又云：寒闃苦濃倒安眠，阿誰夢寐開懷論。花影趁時枝，他年未嫁時；天姐人重憐，夜比春光短。擬汝上鍮箏，翻情也有情。又云：西風緊鎖桃花行，窗中鎖女個人見！兩字是相思，糊郎知不知？黃昏人悄悄，鸚鵡雖嬌小：冷齒斷瓷周，羅衣覺太肥。又云：夢到花匠股勤拜，何年還我明珠價！一任隣兒家，東鄰素綰遊。分明不知己，玉顏憔悴死，住下水晶簾，細絲排短槍！

採菱曲須爾甚爽寫，方有情味。呂光館云：蕭簡巴塘天盡綠，雙雙飛起雙鶯併；菱絲十丈引渡長，如麥相思無斷續。方月如云：羞怒構猶苦姿心，尖尖菱角願愁深；悄波更有絲如許，引起相思何處尋？陳學癖云：瘦損菱花瓊簪亭，採四小艇髮蓬鬆；相思怕被菱絲繫，可奈雙雙蕩地逢！羅遊裳云：湖上輕風吹面涼，紅巾擲水浪花香；菱絲不解來郎住，只共相思較短長。細味之，末一絕較勝一作更勝。

有嫁青大夫者，所作詩多香豔體，頗多佳什。余獨愛其手巾一律云：繡成齊巧鬱輕綃，粉淚渲殘值細看。執扇非復三月好，玉滌時露一痕嬌，添將淚點替爲贈，泥衫衣香久不銷！倘使朱顏猶醉後，鬢伊親自拭紅潮。

有僑元夕，女子偷折人家花枝，謂可得佳壻，名曰竊花。觀塘花九袖有詩云：女郎元夜踏青杏，緊折青枝笑蔡梅；庭畔含羞作不采，只明天吠有人來。又粵俗元夕，婦女偷摘人家蔬菜，謂可宜男，名曰采青，花縣曾峻山有詩云：紅頭兩鬢鴉鬟處，偷摘綠桃偏人；最愛疏中瓜芥好，年年生子及青春。二事俱闌。

虎標萬金油

虎標萬金油；是病魔之勁敵。無論內外各科，一經施治，病魔立即披靡矣！

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻馬六甲街門牌三號C三樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司敝公司之設係完全保水火險并摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費吾僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

董事部

正主席 王順池

副主席 黃兆畦

董事 佘應琳 殷雪村 李深端 麥高里亞夫 佘應忠

總司理 L G 贊臣

庶務員 F W 好爾

調經活血 月月紅

經水之濃稀深淡可測驗女子體質之強弱倘經色淡而稀乃血貧之徵象其病立至遷延日久恐釀成閉經之險症

服月月紅一二瓶

下次經來其色鮮紅而質厚經期準確不差毫釐

痛經

乃氣血交阻所致月月紅有理氣補氣之功治痛經極效

不孕

久婚不孕或經期不準子宮寒冷等服月月紅調經理氣子宮溫暖必能一索得男

此乃調經種子奇藥有立服立驗之效

每瓶一元

總發行所 上海四馬路 五洲大藥房

總代理處 會豐商店

國內外及南洋各島各埠各大藥房均有分售

國內要聞　二

甘肅最近軍政情形

（蘭州訊）甘肅面積一百十餘萬方里，人口七百餘萬，土地肥沃，礦產尤富，如白金礦，五金礦，鐵礦，煤油礦，鹽礦等，所在皆是，祇以地處邊陲，交通阻滯，風氣蔽塞，以故實業不振，回漢雜居，因歷史上之關係，時起鬩鬥，施政無法，於是民生益困，又以近年來天時不佳，災旱為患，飢饉載道，復經兵匪多年之蹂躪，抽丁勒餉，誅求無厭，而民衆遂陷於水深火熱之中，中央有鑒於此，乃擬具開發西北之計劃，及派中央軍第二三兩師入甘之舉，以拯民困，而固邊圉，惟現在甘省各項之情形，實為國人之所急知者，記者以多方之調查，約略分誌於下，聊作國人研究西北問題之參考：

甲　關於軍事者

（一）各軍之現狀　甘省歷為調軍所盤踞，自去年馮玉祥倒亂後，乃將甘肅調系駐軍，動調協助，劉兆祥，李松崑，趙國珍等部，悉數調出關外，而省垣僅留少數軍部隊保衛，因此各地民軍及土匪，以省內空虛，均揭竿蜂起，計隴東有陳珪璋，隴西有魯大昌，隴南有馬廷賢，隴北有黃得貴，旋馬仲英亦由寧夏竄赴永昌山丹一帶，自稱青寧甘軍總司令，指揮七鎮守使，六旅指揮，各軍均雄據一方，各自為政，省府無可如何也。

（二）各軍之實力　（一）馬鴻賓部　該部現稱新編第七師，馬鴻賓任師長，槍約有六千枝，分駐蘭州，寧夏，但大部均在寧夏，自馬代甘省主席後，隨來蘭州者，僅有七連，槍約四百枝，團旅在狹道之土匪張產明部，有槍二百餘枝，被魯大昌驅逐後，乃由馬收編，近亦駐在蘭州。（二）雷中田部　該部現稱新編第八師，雷任師長，在馮玉祥謀叛時，曾一度由隴調入青海，後復開回，現仍駐紮蘭州，槍約有五六千枝，其第一旅旅長高振邦，有槍三千餘枝，原係甘省警察及保守隊改編，其第二旅旅長潘振雲，亦有槍二千餘枝，特務團有槍三百枝，輕迫擊砲七十餘門，但雷原有部隊，槍枝均在甘省軍械局所補充，其軍隊之訓練，較各軍為佳，省府改組後，公推馬鴻賓為保安司令，雷中田副之。

（三）馬麟部　馬麟係代青海省府主席馬麒之弟，現該部稱為甘肅騎兵第一師，馬任師長，槍約三千枝，共分三旅，兩旅駐導河（即前清河州府治）一旅駐蘭州，現馬任省方保安司令。

（四）陳珪璋部　該部原稱為國民革命軍甘肅陸軍東路總司令，自謂係民衆討逆軍，據稱所部約有萬人，槍七千餘枝，馬二千餘匹，號稱二十二團，但實際調查，祇有六七千人，槍約四五千枝，現駐隴東平涼，涇川，鎮原，崇信，華亭，合水，正寧等縣，其司令部駐平涼，軍容尚佳，現奉陸海空軍總司令西北行營委為甘肅第一路警備司令。

（五）黃得貴部　該部號稱四萬餘人，有槍五千餘枝，其實與實際數目相差甚遠，且自吳發榮叛黃後，（吳部亦係匪類前與馬麟接洽移防西安有槍三千枝）現只有人三四千，槍約一二千枝，駐隴北固原，隆德，靜寧，海原一帶，大部係集合民團而成，軍容殊不甚佳，尚洽民心，自稱甘肅第二路司令，司令部駐紮固原，前二月時，黃得貴內與其前部屬楊萬清失和，忽被扣留，迄不知下落，現其部下擁李威桂暫代黃缺，並通電討伐楊氏，西北行營刻正在調解中。

（六）魯大昌部　該部約有七八千人，槍約二三千枝，曾稱甘肅討逆軍第一路司令，現駐隴西，臨洮，岷縣等處，其司令部駐岷縣，魯本人曾肄業陸軍中學，稍有智識，故紀律亦較佳，現奉陸海空軍總司令西北行營委為甘肅第二路警備司令。

（七）馬錫武部　該部原係土匪，槍約稱六七百枝，其實只騎兵一旅，旅長王宏，槍僅三百餘枝，馬本人駐崗州，所部駐紮會寧附近，自稱為甘肅交通司令。

（八）楊萬清部　該部約有槍四五千枝，紀律尚佳，所部均駐紮固原附近，自稱陝西討逆軍第一路總指揮。

（九）楊振權部　該部為自治部會合，約有槍千餘枝　駐紮武都，文縣，自稱護軍統領，係受吳佩孚指揮。

（十）馬廷賢部　馬自民十七年由導河起事，糾搜地區全省，所到殺戮極慘，現所部足稱有二萬，但槍僅三四千枝，缺子彈，自稱隴南路司令，司令部駐天水，分所部為騎逆縣，王古林，馬伯仁三軍，本係土匪，紀律蕩無，據有隴南，徽成，西和，武都，禮縣等十三縣，居殺姦淫，慘不忍睹，當去年攻禮縣時，城破之日，雞犬不留，地方長官，死尤慘酷，而該地年屆十二齡之姑娘，未有不被其姦污，故人民痛恨切齒，自受中央委為隴南綏靖指揮後，聞軍紀較前稍佳。

（十一）馬仲英部　該部槍約有一二千枝，駐涼州，甘州，肅州一帶，自稱甘寧青總司令，其軍紀與馬廷賢相似，惟近來亦較好。

（十二）馬麒部　麒係馬麟之兄，現代青海省府主席，有其子馬步芳之暫編第一師，槍約三千枝，駐紮西寧及蘭州以西，麒已年老，一切均由其子主持。

以上各軍番號，除馬鴻賓，雷中田，馬麟各部，由中央給與，及陳珪璋，魯大昌二部，由陸海空軍總司令西北行營正式加委外，其餘均未經委任，但所用槍枝均係雜牌或土槍，可用者不及半數。

（十三）各軍相互間之形勢：省中各軍，大半均屬民團或土匪組成，雷中田部則屬調軍，各軍對雷部，均持歡望，去年夏間，曾有四路聯軍會攻蘭州之軍事行動，事未奏效，而省府方面，因力量上以關係，亦有鞭長莫及之勢，現有問題頂大問題在，捐款尤感困難，只得敷衍了事，故各軍得藉苟延殘喘，保持實力以迄於今，自中央戰敗閻馮後，各軍僑於中央威權，原均各守原防求動，但二月前黃得貴忽被楊萬清扣留，迄今生死不明，最近復聞雷中田與魯大昌併合而有圖攻馬廷賢之舉，又雷中田與馬軍，亦有軍事行動之準備云。「未完」

東北

調劑農民經濟辦法

△大豆生產過剩滯銷

△通令改種其他穀類

（吉林二十七日通訊）東北特產大宗，首推大豆，中外各方咸認為產豆最富之區，惟以農商智識幼稚，不加講求，品質漸趨下劣，致受歐洲市場之淘汰，演成生產過剩銷路阻滯之局面，東三省官銀號，以供求平衡為經濟原則，故凡生產之數量，必須視需要之程度，以調劑其多寡，反是則有不足或過剩之虞，吾國農產甲於全球，乃以盈虛之間，不能酌劑平均，遂致米麵均感缺乏，外人輸入歲計叫驚，而大豆一項，反發生產過剩，從致銷路遲滯，年來國外市場，豆價頓形低落，雖由於世界經濟凋敝使然，實則供過於求有以致之也，各農戶僻處鄉隅，叵能盡見及此，若聽其仍舊栽種，不惟生產日多，銷路日塞，誠恐綜其土地資本勢力之所獲，猶至得不償失，查三省各處，大豆而外，僅有可種之物，如長春迤北，宜於種麥，長春以南，宜種雜糧及其他油糧等，並可試種棉花，此外可以開闢水田，種稻之地，亦所在多有，但能審其土質之宜與氣候之準，成功自可預期，倘宜麥者種麥，麥多則麵粉不缺，外貨可以杜其輸入，宜稻者種稻，稻多則米自多，而外米自無由來，其他一切雜糧棉花等物，各有相當用途，相當價值，酌盈劑虛，不難綫利，如能供求平衡，庶一切農產，均無過剩滯銷之弊，農民經濟，自然發達矣，現該銀號已將此項調劑辦法，擬請東北政委會，轉令三省政府，通飭各縣轉告農戶，於今後少種大豆，改種其他相當農產物，並一面由縣政府或地方團體，如農會之類，召集地方士紳或積諳農學人工，及富有經驗之農民，共同研究，因地制宜，酌量改進，以發揮調劑，而厚生產，政委會以所擬各節，足達為補救農業起見，去秋因大豆滯銷，農商偏受虧累，若肯嘗供求之理，不但補地利宜，改良生產，則農業前途，各收自勝之益，調劑民生，裨益其際，擬即通飭三省，轉行農礦廳，通令各縣，會飭農會研究種植相當穀類，以增收入，本省各縣奉令後，已飭所屬一體遵辦矣。

※　※　※

注意

請向星架坡莊能怡保吉隆坡各代理或軒利華有限公司總經理索閱贈品說明書便可得珍貴之贈品矣

杜麗姬　香煙

品質優異　香味濃厚

有嘉餚美酒而少了杜麗姬香煙則不備究不快樂故識者必備一罐為飯後之需也

"De Reszke" CIGARETTES

△市況一覽表▽

金融類

△匯各國

倫敦 每元值二司令三便士十六分之十一	
紐約 一百元值	五十六元十六分之十三
巴黎 一百元值	一千四百三十法郎
上海司令	一司令二便士
香港司令	十一便士四分之一
銀條價現	十二便士八分之三
暹羅埠每元值	二司令十便士八七五
新金山 每元值	二司令十便士八七五
德國馬克 一百元值	二百三十四馬克半
小呂宋 一百元值	一百十二元二五
安南 一百元貼出	三十元八分之五
暹羅 一百銖值	七十八元
日本 一百元值	一百十三元

△匯中國

香港掛牌 一百元匯行貼出	五十七元
福州掛牌 一百元銀行貼出	六十元半
廈門掛牌 一百元銀行貼出	六十元半
上海掛牌 一百元值	一百九十兩
福州和豐兌價 一百元貼出	六十一元半
廈門和豐兌價 一百元貼出	六十二元
香港和豐兌價 一百元貼圓	五十八元三七五
上海和豐兌價 一百元貼出	一百九十四兩
汕頭和豐銀行兌價 一百元貼出	六十二元

△匯南洋

棉蘭 一百元貼入	二角五占半
印度掛牌 一百元值	一百五十五盾
加拉吉打掛牌 一百元值	一百五十五盾
仰光掛牌 一百元值	一百五十五盾
馬俱那掛牌 一百元值	一百五十五盾二五
萬[illegible]掛牌 一百元值	一百五十五盾二五

△匯爪哇

加拉巴掛牌 一百元值	一百三十九盾
泗水掛牌 一百元值	一百三十九盾
三巴壟掛牌 一百元值	一百三十八盾七五
英國男皇金錢每錢	四元三角五占
英國女皇金錢每錢	五元零九占
英國男皇金錢一面	八元七角
英國二錢金錢每個	十七元三角七五
英國一錢金錢每個	八元八角三占
英國四錢金錢每個	卅五元二角七五
十足庄金飾每兩	六十三元二五
十足庄金錢每兩	六十二元七五
十足紋銀條每兩	一元零一占

糖類 每擔

廿六號TG粗花新白糖	三元九角七五
二十二號粗花新赤糖	三元七角半
廿六號什標粗花新白糖	三元九角半
暹羅嗹正庄冰花烏糖	三元九角
暹羅嗹沖庄冰花烏糖	三元八角
四十四號庄幼白糖	四元三角半

肉油類 每擔

廣裕隆元字二珍肉油	十八元半
廣裕隆裕字二珍肉油	十九元
裕利號生字二珍肉油	十八元七五
廣南祥記二庄珍肉油	十八元半
水蔴里上二珍肉油	十九元
廣[illegible]號字二珍肉油	十九元七五
發[illegible]上二珍肉油	十九元二五

生油類 每擔

廣行八割雙錢印生油	十元半
乾生集[illegible]印香生油	十一元
汕頭明豐[illegible]標上生油	十三元
合福發二珍象標生油	十一元
張[illegible]二珍鹿標生油	十一元
汕頭埔珠標二珍生油	十一元
大光八頭日月印生油	十元
廣和成八頭孔雀標生油	十元七五
泗水CTB食午油	十元七五
又A三角標生油	十元

椰油類 每擔

本坡和豐廿八庄椰油	九元半
又和豐十五斤庄椰油	十元半
又六斤半食庄香椰油	十一元七角半
檳城萬[illegible]廿八庄椰油	九元

籐類 每擔

網油籐原庄	六元二角半
色非籐原庄	五元七五
紅目籐上庄	三元二五
目籐[illegible]庄	三元

土油類 每箱

蛤標二珍庄土油	五元五角
大標二珍庄土油	五元四角
爾標二珍庄土油	五元
魚標二珍土油	五元一角半
王帽二珍土油	五元一角半
飛標二珍土油	五元
十字標二珍土油	四元八角半

亞參類

泗水軟子赤亞參上	每車	二百四十元
泗水軟只赤亞參中	每車	二百三十二元
泗水烏色亞參	每車	二百一十二元
吉蘭上亞參	每車	一百九十六元
暹羅上亞參	每車	一百八十八元

甘文烟 每擔

巴東頂上甘文烟	三十三元
巴東縴上甘文烟	三十元
巴東中甘文烟	二十四元
巨港白甘文烟	二十元
巨港中甘文烟	十七元
又縴庄甘文烟	十六元
又小箱甘文烟	十五元
又粗庄甘文烟	十二元

麵粉類

青鷹標麵粉	每包	一元四角
水仙標麵粉	每包	一元三角二五
藍天錠麵粉	每包	一元六角七五
藍旗標麵粉	每包	一元七角
紅狗標麵粉	每包	一元四角半
青蛇標麵粉	每包	一元五角
五鳥標麵粉	每包	一元七角半
黃獅鳳皇粉	每包	一元四角半
藍花標麵粉	每包	一元五角
水[illegible]標麵粉	每包	一元七角七五
黃人標麵粉	每包	一元四角半

老枳類 每擔

巨港老枳粒	三元半
暹羅老上枳粒	四元二角半
巴新中上枳粒	四元
巴新庄老枳粒	四元七角半
巴城昔庄枳餅	十五元
泗水老枳上	五元半
巴新枳餅九成	十一元半
巴新枳餅八成	十元二五
巴中撰枳粒	三元
北干八成枳餅	九元七五
暹[illegible]枳半	三元七角半
麻坡老枳半	三元二五
吉寧丹枳半	五元半

老孝類

紹庄老茅只	每擔	十二元
許通老茅只	每擔	十元半
萬亞老茅只	每擔	十二元半
一號老茅仁	每擔	二十五元
二號老茅仁	每擔	一十八元
三號老茅仁	每擔	十三元半
許通老茅花	每擔	四十元
紹庄老茅花	每擔	五十元
萬亞老茅花	每擔	六十元

粉條類

福白二號多粉	每擔	十二元
黃丛一號多粉	每擔	十三元二五
廈門幼白米粉	每擔	九元二五

加薄棉類 每擔

土庫庄一號加薄棉	二十六元
又沖庄一號加薄棉	二十元二
又正庄二號加薄棉	十六元
土庫沖庄二號加薄棉	十五元
日一[illegible]加薄棉	十六元
日一[illegible]加薄棉	十三元
E一[illegible]加薄棉	十元

白鹽類

金山彈白粗鹽	每車	三十八元
金山彈白幼鹽	每擔	一元二角
暹羅彈白粗鹽	每車	二十九元
暹羅彈白幼鹽	每擔	一元一角

葱蒜類 每擔

汕頭南蒜	五元半
暹蒜	七元七角半
汕頭白蒜	五元半
沖金山蒜頭	七元七五
巴新鮮小蒜	七元半
吊燒火蒜夾	七元七五
正金山新大蒜	九元
爾[illegible]大蒜	三元七角半
金山大蒜	三元二五

香椒干類 每擔

旺南香椒干新	十四元半
源興香椒干新	十二元半
三[illegible]中大路香椒干新	十二元七五
又 [illegible]牧中路香椒干新	十一元半
[illegible]椒干大	五元半

樹乳類

倫敦電報價現貨	二便士十六分之十五	
紐約電報價現貨	六占	
	(買方)	(賣方)
現貨	九占一二五	九占二五
六月	九占一二五	九占二五
七月	九占三七五	九占六二五
七至九月	九占三七五	九占六二五
十至十二月	九占三七五	九占八七五
牽人一號煙	九占	九占一二五
二號上煙花	八占七五	八占八七五
二號煙花	八占半	八占六二五
三號煙花	八占一二五	八占二五
頭什	七占七五	七占八七五
紫木	七占七五	七占八七五
又綿	八占七五	九占八七五

咬九類 每擔

巴城一號咬九只	三十六元
又 二號咬九只	三十二元
巴東一號咬九只	二十五元
又 二號咬九只	二十二元

羔丕 每擔

暹屋庄羔丕	十七元
暹屋羔丕上新	三十三元
暹屋羔丕中新	二十七元
暹屋羔丕下新	二十元
泗水羔丕上頂	二十三元
泗水羔丕上	十八元
泗水羔丕中	十七元
巴城上羔丕粒	十九元
巨港上羔丕粒	十五元
巨港中羔丕粒	十二元

夾粉類 每擔

雙龍標夾粉甲庄	四元二角
三魚標夾粉	三元五角
雙龍標夾粉	四元五角半
告[illegible]大夾粉	四元四角
肯[illegible]標夾粉	三元三角

暹東烟類 每擔

巴東五四和烟絲	四十元
巴東宕芳天烟絲	四十元
巴東協成大烟絲	四十二元
暹羅大肥上烟絲	四十元
暹羅大肥中烟絲	三十八元
暹羅百五十庄上只仔烟	五十元
暹羅八百四十庄中只仔烟	五十五元

烏白蔴類

泗水單宗白蔴	每車	二百零八元
泗水雙宗烏蔴	每車	一百八十八元
滿羅烏白蔴	每車	一百七十二元
巨港烏白蔴	每車	一百八十元
龍白蔴淨	每擔	七元七角半

甘蜜類 每擔

一號甘蜜食	十五元
二號甘蜜食	十四元半
三號甘蜜食	十四元
大個甘蜜餅	三十三元
小個甘蜜餅	三十一元
土庫庄甘蜜角	九元半

日落冬類 每擔

巨港日落冬	六元七五
萬[illegible]日落冬	六元半
吉仔[illegible]日落冬	六元二五

土荳類

暹屋土荳	每車	一百三十六元
茂物白粒土荳	每車	一百六十元
廚閣[illegible]赤土荳	每車	一百五十五元
顆白殼土荳	每車	一百四十四元
泗白殼土荳	每車	一百四十四元
泗赤殼土荳	每車	一百五十五元
汶新庄豆仁	每擔	六元二五
暹屋豆仁	每擔	五元
泗水豆仁	每擔	五元半

燕窩類 每斤

一號洞白燕選	二十三元
二號洞白燕	十七元
三號洞白燕條	十一元
巴城一號白屋燕	十五元
泗水一號白屋燕	十三元
二號白屋燕	九元
三號白屋燕窩上	六元半
頂上毛燕 每擔	八十元
中上毛燕	七十二元

椺干類 每擔

一號庄榔干	四元三角
二號總上榔干	四元一角
又次庄榔干	四元

各色荳類

台白黃豆	每車	一百四十八元
透白黃豆	每車	一百三十六元
西城黃豆中	每車	一百四十元
錫洲黃豆新	每車	一百三十六元
泗水新赤豆	每擔	二元七角半
牛庄紅豆	每擔	三元
新州白眉豆	每擔	四元二角半
青仁烏豆	每擔	三元二角半
特別大粒綠豆新	每車	一百七十元
天津綠豆	每車	一百五十六元
西水新大青綠豆	每車	一百十二元
電大青綠豆	每車	一百十二元

米類 每車

合元三A白米	一百八十六元
隆興棧青英白米	二百零六元
元豐利青塔白米	一百三十二元
英興棧紅三光白米	一百六十七元
兩發利紅芝蘭白米	一百六十七元
榮興棧藍三光白米	一百四十二元
兩發成青雙發白米	一百七十四元
元昌利紅羊白米	一百二十一元
振盛紅鯉白米	一百六十七元
元成利青牛白米	一百三十元
又 藍牛白米	一百四十八元
又 白米糠	五十五元
元豐利藍塔白米	一百五十二元
又 青塔白米	一百三十二元
又 糙米	九十二元
又 藍印白米半	九十四元
元昌利青羊白米	一百三十元
又 糙米	九十四元
耶沙直青烏白米	一百三十九元
又 紅印白米	一百三十元
兩發成紅雙發白米	一百五十六元
又 烏印白米糠	五十八元

魚干類 每擔

咸牙熟江魚大尾	二十八元
又 中尾	二十二元
牛江魚大尾	十二元半
熟江魚干大尾	十八元
又 中尾	十二元半
江中甘[illegible]	八元半
甘大甘[illegible]干	十二元半
沙大王加	九元
又 中	七元七角半
港大白艮	十一元半
又中白艮	十元半
又柳艮	十元
抉[illegible]烏艮	八元半
廈庄小鮎	十四元半
又鮎小	十三元半
沙庄小鮎	九元
又鮎小	七元半
暹柚中巴土	七元五角
沙庄大石略	十元
又中石略	八元七角半
又小石略	七元
沙庄小海鯰	七元
沙庄大烏里	八元
又中烏里	七元
江大溫魚抽肚	九元半
中溫魚帶抽肚	四元半
呀大巴井	四元
大牛南平	十三元
大青勞半	十五元半
大山冷	十二元
遙大青鋒	七元半
遙大青鋒	六元半
中大薪鰻	十元半
洛力三斑魚干大	十二元半
又大中三斑	十一元半
又中尾三斑	十元半
沙地大巴吉利	七元半
大鮎敗	十三元半
中鮎敗	八元七角半
小鮎敗	六元

本坡新聞 二

華人參事局中有重要議案
婢女登記律例不久行將頒佈
▼蔣僑紳者盡力爲小販請命值得欽佩！
可憐小販被捕多出於不善踏路

華人參事局

本坡 於本月十日。下午二時三十分。舉行會議。列席人士。爲三州府華民政務司元敏君。（主席）華民護衛司勃勒克君。黃瑞朝君。曾紀宸君。徐伯良君。李偉南君。林文田君。林金殿君。林秉祥君。吳勝鵬君。陳開國君。李金賜君。何思銳君等共十九人。缺席者爲薛中華君湯湘霖君等三人。首爲履准去年十二月十五日之前到會議之議決案。●繼爲主席報告。元敏君乃報告●關本坡嬰兒保育會局之代表人來爲薛中華君。後薛君自行辭職。由李金賜君之提議。曾紀宸君附議。議決舉徐伯良醫生繼任●主席又報告該局議員湯湘霖已向該局告假二個月。是屆此次會議。未曾出席。主席再報告該局將辭議員劉登鼎君已辭職。該局已同意。應通知參局總會另選一人繼任。推切歸金總行之同意。報告畢。

主席致詞

論及婢女禁止問題。謂不久之將來。必將有婢女登記之律例之頒佈。提交議政局批准頒佈。陳嘉庚君起立請求。謂此種律例。在未頒佈之前。應先提交該參事局討論考慮。以期妥善。曾紀宸君致詞。謂應請求政府。將英文學校高年級學生之必需費。「如膳宿費等」減輕。以輕學生家之負擔。林秉祥君附議。成爲議案如下。「請求政府。減少英文學校高年級學生之必需費。」議決照案通過。李金賜君起立發問。請政府對於養老院之建設進行如何。在此不景時期。又因此院非常需要。政府實應於可能範圍內。進行完成此種政策云云。主席答覆。政府擬於明年（一九三二年）續行建設養老院。李金賜又云。據彼之意。目下一間養老院。以收容許多可憐之老人。係明知再行建設永久之養老院云。林秉祥君提出。

應先舉辦

小販問題

小販問題經華人參事局列席人士云

經華人參事局。注意。已閱七年。迄於最近。仍未有何議決。一九二四年時。即曾由華人參事局。提出討論。吾人翻閱一九二四年六月之議決案。便可詳悉。華人勞動階級。對于當地社會之繁榮。已有相當之貢獻。●爲何不稍予留意勞働階級之生活。彼等因取締小販之故。已陷於窮困之境矣。

小販執照

當局爲食物應清潔。而街生命之職。亦以清潔爲至要。自一九二八至一九三十年止。小販被拘控之案。共計八千一百非三宗。總共被罰之款。爲四萬七千五百元。然在此數千不幸者中。卻無一人係因所售之食物不合衛生而遭拘究者。其罪狀之種類。爲阻礙交通。暨無領執照。而其目的亦僅在使熱鬧之地方。禁止小販之屁跡以免阻礙交通。

綜究其實

一班被拘究判罰之小販。但非阻礙交通者。而實在阻礙交通之人。反以贈路得宜。受遭拘究。●當小販被審之時。其所售賣之物。有因時間關係。以至腐敗損壞者。此點實應

設法補救

並非有實有罪之而被因犯罪。及至宣判。所售之物。已變壞大之損失矣。據市政局一九二八年一月二十七日。會議報告。並經決定。將沿街叫賣之小販。減少六千人之數。此六千人之數。實爲適當之數目也。●關於發造回籍一事。據聞有四千餘執照之小販。彼等應予以遣送者。此點實爲一大錯誤。因在此等無執照之小販。正被遣送一時。而另一帮無執照之小販。即將起而塡補也。若此則被遣送者●不止四千人。實爲好多一個四十人耳。吾等又應注意小販等。可使金融流通也。於以會畫。應組織一委員會。

醫商善法

管理小販。及考察彼等所犯之罪案。同時應准許彼等以有理由的自由。●查小販乃爲一誠實及許道之職業。依據市場情形。及人民習慣。確應給予相當之活動也。●在東方各處之小販問題。俱不適當。因無論如何。小販僅爲誠實而且普遍世界之職業。在星架坡一地。亦應作如是觀也。」曾紀宸繼發表意見。謂現在小販之執照。應行增加。且沿街叫賣之小販。當走過禁止小販佔賣之街道時。不應即行拘捕。被等被拘捕之後。應設法使彼等所售之物。不致損壞腐敗。且爲避免阻搶起見。

僅應授權

上級警官（伍長以上）得將犯罪之小販拘捕。李金賜君附議林秉祥君之意見。謂小販問題。一九二四年時。先由市政局注意。●繼即引起華人參事局。及中華總商會之注意。當時曾引起種種理由。謂小販不應禁止。且提議應設立蓬寮。使彼等得在內售賣。●彼意現在政府。應暫時將小販阻礙交通之罪。

不予拘罰

最低限度。在此市況蕭條之時。應如此做去云云。李偉南君。謂小販其中等階級所必需者。許多小販之被捕。係爲無執照云云。●徐伯良君云。現在盤儲爲勞動力。以備他日之用。而此種勞動力。吾人不能予以救濟。則應使彼等自謀生活。是以非至罪大惡極。●不應輕予拘捕。以衞生而論。小販之食物。亦不致較設攤售賣者

如何不潔

。況彼等行過街道時。並非成羣結隊。斷不致發生極大阻礙也。各議員先後發言後。乃由林秉祥提議。李金賜君附議。議決請求政府以仁慈爲懷。令工部局當局改變對付小販政策。使經濟處目下星區被之小販辛業。●再者。（此節細詳昨報）林金殿君發言。謂不發生問題。繼由●李金賜君詢問。政府對於華人參事局。戰前問題。如何議決。主席答不日將其公佈。林秉祥君提議。政府應加爪哇政府一般。注意肺病。多設立肺病治療院。及聘專家專理此事。

最後議決

●該局應於二個月舉行會議一次。當散會時。元敏君。即離席。林秉祥君提議。請主席向彼祝頌云云。說畢舉座應聲。旋宣告散會。

影劫者
控捕待鞫
虛實須調查

留加里路廿打巫。彼星。打鐵巫●及查星四人。住佘路律。昨均被控於本月十六日下午三時。在長路牧印人住宅之房中。與另數人。曾恐嚇劫現款及物件。計值六百元之罪。法官馮力氏。略加詢問後。諭將案展期提審。以待調查。但均不准具保。

調戲婦女
迫於色情狂
被控尚待研審

邇來社會怪狀。日新月異。聞者多歎世風日下。人心不古。就昨日警二庭面論。已有這見調戲案三宗。至是否屬實。則須待審訊時再論。茲先探錄其案情如下。●閩人張清吳。現年二十五歲。住紐物律十六號。被控於十一日下午某時。用武力對待少婦劉祥又爪哇人巴也嗎。現年二十歲。被控於前日下午五時半。在戲巷尼律某戲園。行兇希圖調戲謀血種少婦木士打。又吉甫人馬利甘●現年三十七歲。住實加峇律門牌八十號。被控於十二日下午四時一刻。在其寓所。恆用武力。●調戲其同居少婦馬利馬均氏。●三被告均否認有罪。法官吉力頓。氏舉加詰問畢。即諭展期提●每人具保一百元。在外候審訊。

私自宰豬
犯了當地罪
罰金或坐監有份

潮人謝亞●與人鄭誼。二人昨被控於警二庭。指其於昨日前。在其家中私自宰豬。而不在工部局所設之屠所實行。抵觸工部局法地之法律。二被告均承認有罪。●法官吉例爾氏。判其有罪。每人罰金七十五元。不繳改爲苦監二個月。欲私自屠豬者。其注意此案可也。

米商南獅
舉行足球戰
明日下午

本坡米商莱餘體育會足球隊。爲互相觀摩。以求深造計。已下書約定南獅體育會足球隊。於本月廿日（星期六）下午五時。在小坡得勝華人足球場。舉行友誼比賽云。

拍賣貴重珠寶及傢私廣告

一者茲訂一九三一年六月十九日至廿日每日上午十時起在怒美芝律六二二號拍賣鼎新公司「收盤」傢私及貴重珠寶如下

鑽石金手鐲及鐲鈪。鑽石胸針及髮針。鑽石金戒及小鈕。鑽石金頸鏈及戒指暨一大幫之金器妝飾品綫布之紗龍衣服等等上述各件隨時拍賣不能代爲預定已訂期將提貨於星期四日陳列

拍賣人吧越者及公司啓

一九三一年六月十六日「回」

※ ※ ※

和豐銀行通告

爲通告事茲訂一九卅一年六月廿七日星期陸正午十貳時在本銀行註冊辦事所四排嘉拔萊佛坊梅耶大樓開十四週年股東大會再者本銀行之過戶冊現訂於一九卅一年六月廿日至廿七日關閉以便籌備支派股息此佈

總告許葉兩事承事部會啓

一九三一年六月十八日「錄九」

本遊戲場爲增加遊人興趣起見不惜巨金購得奇異兩脚豬一隻決於本月十七日起在場公開展覽

欲廣眼界

增智識

不可不看！

新嘉坡大世界啓

民國廿年六月十六日　「甲」

旗昌保險有限公司

在香港註冊

CHINA UNDERWRITERS LTD.

(Incorporated in Hongkong.)

諸君欲保

汽車

舖売

貨物

之安妥請與敝公司或代理人接洽爲何

星洲分行　和豐銀行三樓門牌四號

代理人　鄭志澄　本寫字樓內

電話　四二七六號

承頂廣告

啓者小號柔佛律街門牌三十四號A字南春號並不店內傢私生理已手續全內志興號業經將此號所存之店裡收生理及賬目債歉均歸承頂南春號改換通訊號曰唯南春號自即日起有舊任債務歸南春號之主理負責與本號新張合法無關如有與南春號數項未清楚者早請新主向舊東接治一概與新東無涉乃係出於清楚是以刊報聲明遇後不得追算啓事人每干登報中聲明以免後論此佈

承受人　鄭繳第
出讓人　劉振金
　　　　曾瑞稱

民國二十年六月十七號　「三」

重要啓事

本院自中華民國二十年六月十六日（即辛未五月初一日）起。所有月捐。年捐。經常捐。特別捐。●借安捐。功德捐及租單等。一律改換新式收條。●以前各款舊式收條。●一概不用。●特此聲明。●請各界注意。

新式收條。有式列三點特徵

一。加蓋本院關形鋼印。

二。有受托人二人簽名。或蓋本人小章。

三。有本院收捐人簽名。

廣惠肇方便留醫院啓

民國二十年六月十五日　「乙」

叻幣

民國二十年六月十九日下午

叻幣	每	五十一元半
叻幣	每	一百二十五扣

胡椒粒

文島上庄白椒粒	每擔	二十八元七五
新加坡土庫白椒	每擔	二十七元
新加坡土庫烏椒	每擔	一十八元
正港上庄烏椒	每擔	二十一元

碩莪粉類

一號碩莪粉	每擔	一元九角半
總上碩莪粉	每擔	一元七角
中粒一號	每擔	四元一角
幼粒	每擔	四元
幼玉	每擔	三元一角

▲輪船入口▼

輪名	來自	日期	公司
新加勞嘉	由米勞梅	二十一到	和蘭公司
甚士那	由網絡	二十一到	英寶德洋行
新嶽新	由西六甲	二十一到	捷豐
新盤利	由巷株巴轄	二十一到	和美
錫骨沙	由蘇六甲	二十一到	實得力洋行
鄧打	由吉礁港口	二十一到	實得力洋行
耶南	由坤甸	二十一到	和豐公司
豐和	山巷服亞比	二十一到	秀印代理
鳴讓	由丁加奴	二十一到	和蘭公司
組裕	由英得宜利	廿一到	金和公司
豐吉	由巷服	廿一到	和豐公司
豐廣	由北干巷脊	廿一到	和豐公司
應下立	由事加	廿一到	實得力洋行
再興市一	由萬雷	廿一到	再興號
法生	由沙拔	廿一到	英寶得洋行
鴨皆美	由香港	廿一到	和豐公司
加里巷	由仲角	廿二到	和世公司
坤和	由古邁	廿二到	華商公司
加東	由坤甸	廿二到	同益公司
怡寶	由網絡	廿二到	實得力洋行
吉東丹	由吉礁港口	廿二到	實得力洋行
字嗎士	由馬六甲	廿二到	實得力洋行
岩勞從	由巷株	廿二到	實得力洋行
法國正旗	由蘇坡	廿二到	振華代理
不蘭施尤士	由香港	廿二到	法國公司
知寧士	由文島	廿二到	和蘭公司
巴佛	由巨港	廿二到	和蘭公司
游勞鎮二	由丹里汶	廿二到	和蘭公司
萬智美	由網絡	廿二到	陳元利行
萬松美	由新及	廿三到	順美
錫儀華利	由巷株	廿三到	順美
萬福士	由蕾丹	廿三到	和蘭公司
知羅	由香港	廿三到	和蘭公司
	由北干嗎脊	廿三到	和蘭公司

▲輪船出口▼

△六月二十日拜六輪船出口▽

輪名	時刻	開往地點	公司
多毛豐	午十一點	往山口洋 邦寬 三發	和蘭公司
多岩	午十一點	往沙巷 占碑	和蘭公司
亞士順	下午二點	往廿嗎機 廿邦士 丁加奴 吉蘭丹 宋卡 北大年	實得力洋行
豐平	下午四點	往香港 汕頭 廈門	和豐公司

返老還童但游戲，藥補精神固本元。

鷓鴣牌 賣靑春 固本片

商標 壽翁

腎虧而體弱者服之可返老還童有再造生殖能力之效 每瓶一元

各埠藥房均有代理 香港永樂街 瑞昌西藥行 總批發

鷓鴣牌 光明 眼科聖藥 大瓶二毫 小瓶一毫

商標 壽翁

香港永樂街 瑞昌西藥行 治眼患 靈驗異常 總批發 各埠藥房均有代售

畏日羞明 迎風下淚

鷓鴣牌眼科聖藥 專治眼朦眼赤眼熱眼痛等症並能醫一切畏日羞明畏太陽流眼水見風眼刺等等諸般眼患。

南洋總代理 石叻花能填羅 曾豐大商店

芳齡雖逝笑口常開

斯何人耶蓋服用清導丸之女人非肝膽常保其健康故能精神愉快皮膚潔淨口氣芬芳笑臉嘻嘻無往弗適每在弗樂難芳齡己逝而笑口常開也

馬來衛山馬石安山房馬耶蔴先生來書云「七月間舍下女孩患大便秘結月餘不通後服清導丸數劑即能依時如期體氣大轉從前其纔食味亦患斯病五日不解家父囑投清導丸數粒翌日亦照暢從此清導丸真藥中之神品也」

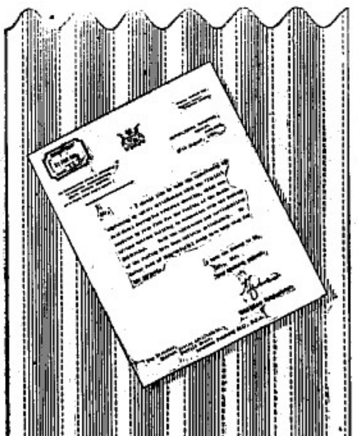
清導丸藥性和平出自天然服後絕無絞痛腹瀉之弊更無成癖難瘉之慮蓋係利乎肝之膽上妙劑也　遠東總發行星架坡馬六甲街京都羅士藥局　各埠藥房均有出售

韋廉士紅色清導丸

PINKETTES

購鋅片者注意

意大力平面及起紋鋅片實較陰凉且極耐用一經採用之後可以不再費修整



"ITALIT" Reg. Trade Mark
The GOLD MEDAL CORRUGATED ASBESTOS ROOFING MATERIAL
Depth of Corrugation 2 ins. Pitch 6 in.

惟一代理牙直利有限公司啟

SOLE AGENTS—
GUTHRIE & CO., LTD.
(INCORPORATED IN S.S.)
SINGAPORE.
「在三州府註册」

秘製
墨魯窩兒
華譯鰲魚肝油精丸

上海中西藥房均有發售

各埠各藥房有代理購買
總代理巴架兒父子公司
Obtainable in all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER SON & CO.
SINGAPORE.

經皇家化驗所化驗能斷癮補身

馮氏斷癮

救苦金丹

鴉片流毒 請早戒除

有六十三年之歷史 經數百萬人之證明

南洋星嘉坡總發行 ……柯頭……

新府新委員未宜誓就職 先舉行會議

胡漢民李濟深決不幹

※南京新國府委員暨五院院長。定今天（二十九日）舉行第一次會議。

※新國府委員胡漢民。及李濟深。雖經其他委員多方敦勸。均不願接受新職。

※新國府委員。或俟蔣介石由江西返京後。乃舉行宣誓就職禮。

滬會審公廨

將照中國法律 從根本上改組

※接收上海法界會審公廨。經連日中法雙方會議。已達到最後之協定。雙方代表已將協定分呈外長王正廷及法使韋禮德。以便批准。該公廨將照中國法律根本改組。

川局和平會議結果

撤消各軍割據防區 統一全省行政機關 擁護中央和平統一

※四川將領劉湘。劉文輝。楊森。羅澤洲。鄧錫侯。田頌堯。劉存厚。李其相等。在重慶和平會議中。已達到解決川局辦法。議決。

（一）撤消各軍以前割據之防守範圍。

（二）統一川省軍政民政財政稅收機關。

（三）擁護中央和平統一。

川軍三萬人

調鄂西協助勦匪

※川軍三萬人。已由川東之夔州及萬縣。調入鄂省西部。與鄂省軍隊合作勦匪。

上海特別法庭提審軍火案

廣東鐵軍張發奎所訂購者 來發公司與該僱員互起訴

※上海特別法庭。昨日提審一宗軍火案。發覺此批軍火係廣東鐵軍張發奎向來發公司所購買。計有步槍六千五百桿 手槍一千五百桿。共值滬銀一百七十萬兩。該來發公司謂有兩外國僱員受人運動舞弊。故提出起訴。該兩僱員承認所訂合同被人竊去。向財政部長宋子文告發。并謂此批軍火。已準備于本月內運赴廣州云。

張惠長向外國購買軍用飛機

十六架每架配有機關槍兩挺

※廣州空軍總司令張惠長。由南京到香港時。曾向香港某美商洋行訂購美國軍用飛機十六架。每架配有機關鎗兩挺。共值銀約一百萬元。聞該項飛機均已運到廣州。

粵府因蔣蔡無意合作

現在決議提前出師北伐

※廣州國府各委員以蔣光鼐蔡廷楷。得到廣州大批軍餉槍械子彈後。即受陳銘樞煽動。近且假名勦匪。陳師粵邊。居心叵測。實堪髮指。一面決令陳濟棠解散十九路軍後方辦事處。一面會議決定將七月一日誓師北伐日期。提前舉行。已由李宗仁電令駐桂林全州張桂湘各部大軍整備候命。陳濟棠率第一集團出粵入贛。張發奎白崇禧已兼程回桂。空軍總司令部已傳令各飛機隊集中。準備出發。五羊城上。一時北伐空氣為之緊張。

粵府不准

許崇智辭國委

※許崇智因別有感觸。呈驪辭去國府常務委員職。國府批令不准。并慰勉有加。

陳銘樞

離間香翰屏

※陳銘樞最近有電致香翰屏。請香轉邀兩粵軍隊與十九路軍合作勦共。

「以上香港電今晨八時四十五分收到」

三州府警察通告

[illegible]

一九卅一年六月十八號　星架坡警察總長啟（第七）

廣州私立嶺南大學 星洲嶺南分校 招考新生

一、學額年級：初期小學各級（男生以六至十四歲為限 女生以六至十二歲為限）

二、考試日期：民國廿年七月十一日上午八時起

三、地點：花巴綠班還三〇八號本校

本校籌備多月現已就緒呈請當地政府批准註冊正式成立本校宗旨在養成中學大學人材最初基礎 注重道德與體魄之訓練 ……祇取五十名（簡章不收）……

報名處

民國廿年陸月六日 「事字」

南華參茸藥行

本號專辦各種補品時價列左

特等白皮大山人參
正吉林土木人參
老山白泡人參節
正老山高麗佛手參
正老山原料高麗參
正老山原料高麗參
正老山原料高麗參
正老山製高麗參
正老山製高麗參精
正老山精製高麗參精
正地道野山花旗洋參
德國真正生殖靈
德國真正生殖靈

南華參茸藥行謹啟

英文地址

LAM WAH SOM YONG CO.,
389, North Bridge Road,
SINGAPORE.

○感謝中華泰山道人醫痲瘋之妙手

總發行星坡中律一二二號三樓

[illegible]

民國二十年五月十二日　感謝人張成興謹（出字）

BEST PORTLAND CEMENT
TRADE MARK 商標
THREE HILLS BRAND
SOLE IMPORTERS
THONG AIK CO.
SINGAPORE
通益公司 星洲

法國栗地干駒白濁丸

此藥丸創於一千八百十四年爲世界上最靈驗之白濁藥能治五淋白濁尿管膿痛限三點鐘內立見奇效

各埠西藥房均有代理

當諸君之精神衰敗時請飲夏露氏補酒

諸君之精神若已衰敗則毫無人生之樂趣惟夏露氏補酒則能使君恢復健康也一經飲用君將愛不忍釋矣蓋此酒爲全世界醫生及病人所稱讚迄今已四十年此酒能使君血潔淨及康健富足精神請每日飲之而享人生之快樂

〔二〕

Hall's Wine

恢復健康之上等補酒

贈送酒杯一　特製水晶酒杯爲贈與各購買大瓶夏露氏補酒者

可向各上等藥房及新嘉坡與檳城非洲及東方（馬來也）有限分司購買

鳳凰標汽水

水質清潔　氣味芬香

首屈一指之飲料

價格

六安士梳打水每打六角　小號梳打水每打五角
大號甜水每打八角　小號甜水每打六角
特號檸檬薑汁水每打二角半
以後若每打一元二角半　亭叔若每打一元

星洲安順律六十三號
鳳凰標汽水公司
電話三四六一佈
特一公司製

請常購用惟須注意其名

〔三〕

LEA & PERRINS' SAUCE

速愈風疹

風疹之爲病形似虫咬搔癢難耐發時殊苦……

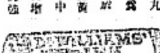
身好之藥因其確能治病也若購不能治病之藥是徒耗大好金錢於無用耳欲知何藥確能治病務須取法他人今有馳名天下之藥名已曾治愈無數萬人之疾而自屬有徵而可信斯何藥歟即韋廉士紅色補丸也「鄙人常耗巨量金錢購服中西藥品而終無效迨服韋廉士紅色丸方始告痊」此乃新加坡大寶銀樓沈鴻□之語可爲實例之一也至於韋廉士紅色補丸如何有益於沈君耳書略云「鄙人常患神衰腎弱肌瘦面黃肚痛腰疼夜眠不穩等症雖耗巨款金錢購服中西藥品而無效迨服韋廉士紅色補丸後食增神足精是耐心守服不久竟得血氣充盈體力強健且能步履輕捷終日服務不見倦疲爰具此書藉伸謝悃」

韋廉士紅色補丸主治血虧腦疲消化不良未老先衰痛瘋痛經疾腳氣指麻以及婦科各症

遠東總發行星加坡瑪六甲街韋廉士醫生藥局　各藥房均有出售

特別警告

以身體健康之重要而欲節省數毫洋錢實爲不智故凡遇無信譽以影射紅丸混售稱其「價賤而效相同」者妄諸勿聽信務必須堅持韋廉士醫生紅色補丸藉以去病強身之要訣



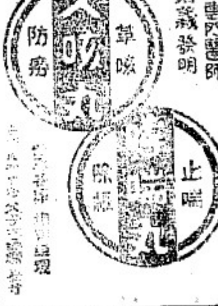
韋廉士大醫生紅色補丸

久咳丸

哮喘丸

防病

每瓶一元二角

治咳專門醫師

吉裕義發明